



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

2011 Rhif 2379 (Cy.252)

**ANIFEILIAID, CYMRU**

Rheoliadau'r Fasnach mewn  
Anifeiliaid a Chynhyrchion  
Perthynol (Cymru) 2011

**NODYN ESBONIADOL**

(*Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau*)

Mae'r Rheoliadau hyn yn dirymu ac yn disodli'r wyth set o Reoliadau a bennir yn rheoliad 43.

Maent yn sefydlu system ar gyfer y fasnach mewn anifeiliaid byw a deunydd genetig rhwng Aelod-wladwriaethau (Rhan 2) ac ar gyfer mewnsforio anifeiliaid byw, deunydd genetig a chynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid, o'r tu allan i'r Undeb Ewropeaidd (Rhan 3).

Mae deddfwriaeth yr Undeb Ewropeaidd y mae'n ofynnol i gydymffurfio â hi, cyn y gall anifeiliaid neu nwyddau gael eu rhyddhau o reolaeth yn y porthladd mewnsforio (yr "arolygfa ffin"), wedi ei rhestru yn Atodlen 1.

Fel cynt, mae Gweinidogion Cymru wedi eu galluogi (yn Rhan 4) i wahardd mewnsforio unrhyw anifail neu gynnyrch i mewn i Gymru, os digwydd bod briгад clefyd y tu allan i'r Deyrnas Unedig.

Gorfodir y Rheoliadau hyn gan Weinidogion Cymru, awdurdodau iechyd porthladd, awdurdodau lleol ac Asiantaeth Ffiniau'r Deyrnas Unedig, yn yr amgylchiadau a geir yn rheoliad 32.

Mae'r Rheoliadau yn sefydlu tramgwyddau amrywiol, y gellid eu cosbi ar gollfarn ddiannod, drwy ddirwy hyd at yr uchafswm statudol, neu ar gollfarn drwy ddiatiad, gan ddirwy heb derfyn (neu, yn achos datgeliad mewn perthynas â gwybodaeth y tollau, carchariad o gyfnod hyd at dri mis).

Ni pharatowyd asesiad effaith rheoleiddiol ar gyfer yr offeryn hwn, oherwydd na ragwelir unrhyw effaith newydd ar y sectorau preifat, gwirfoddol na chyhoeddus.

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

2011 No. 2379 (W.252)

**ANIMALS, WALES**

The Trade in Animals and Related  
Products (Wales)  
Regulations 2011

**EXPLANATORY NOTE**

(*This note is not part of the Regulations*)

These Regulations revoke and replace the eight sets of Regulations specified in regulation 43.

They establish a system for trade between member States in live animals and genetic material (Part 2) and for the importation of live animals, genetic material and products of animal origin from outside the European Union (Part 3).

The European Union legislation required to be complied with before animals or goods can be released from control at the port of importation (the "border inspection post") is listed in Schedule 1.

As before, the Welsh Ministers are empowered (in Part 4) to prohibit importation into Wales of any animal or product in the event of a disease outbreak outside the United Kingdom.

The Regulations are enforced by the Welsh Ministers, port health authorities, local authorities and the United Kingdom Border Agency in the circumstances set out in regulation 32.

The Regulations establish various offences, punishable on summary conviction by a fine up to the statutory maximum or on conviction on indictment by an unlimited fine (or in the case of disclosure relating to customs information imprisonment for up to three months).

A regulatory impact assessment has not been produced for this instrument as no new impact on the private, voluntary or public sectors is foreseen.

**2011 Rhif 2379 (Cy.252)**

**ANIFEILIAID, CYMRU**

Rheoliadau'r Fasnach mewn  
Anifeiliaid a Chynhyrchion  
Perthynol (Cymru) 2011

|  |                |
|--|----------------|
| Gwnaed   | 28 Medi 2011   |
| Gosodwyd gerbron Cynulliad<br>Cenedlaethol Cymru | 28 Medi 2011   |
| Yn dod i rym                                     | 19 Hydref 2011 |

CYNNWYS  
RHAN 1  
Cyflwyniad

1. Enwi, cymhwysyo a chychwyn
2. Dehongli
3. Eithriadau ar gyfer anifeiliaid anwes
4. Cytundebau rhyngwladol

RHAN 2

Symud rhwng Aelod-wladwriaethau

5. Symud anifeiliaid a deunydd genetig rhwng Aelod-wladwriaethau
6. Paratoi dystysgrif iechyd
7. Hysbysiad o symud anifeiliaid a deunydd genetig rhwng Aelod-wladwriaethau
8. Gofynion ychwanegol mewn achosion penodol

**2011 No. 2379 (W.252)**

**ANIMALS, WALES**

The Trade in Animals and Related  
Products (Wales)  
Regulations 2011

|  |                   |
|--|-------------------|
| Made   | 28 September 2011 |
| Laid before the National<br>Assembly for Wales | 28 September 2011 |
| Coming into force                              | 19 October 2011   |

CONTENTS  
PART 1  
Introduction

1. Title, application and commencement
2. Interpretation
3. Exceptions for pet animals
4. International agreements

PART 2

Movement between member States

5. Movement of animals and genetic material between member States
6. Preparation of a health certificate
7. Notification of movement of animals and genetic material between member States
8. Additional requirements in specific cases

## RHAN 3

### Mewnforio o drydedd wlad

9. Cwmpas y Rhan hon
10. Ystyr "DMMG"
11. Arolygfa ffin
12. Penodi milfeddygon swyddogol ac arolygwyr pysgod swyddogol
13. Man mewnforio
14. Hysbysiad am fewnforio
15. Gweithdrefn wrth fewnforio
16. Symud llwyth o arolygfa ffin
17. Sianelu
18. Cyrchfan y tu allan i'r Deyrnas Unedig
19. Llwythi nas gwiriwyd
20. Camau yn dilyn methiant y gwiriadau neu ymafaeliad — cynhyrchion
21. Llwythi o gynhyrchion sy'n debygol o beri risg i ieched anifeiliaid neu i ieched dynol
22. Torri'r gyfraith yn ddifrifol neu'n fynych a thorri'r terfynau gweddillion uchaf
23. Camau yn dilyn methiant y gwiriadau neu ymafaeliad — anifeiliaid
24. Apelau
25. Gofynion ychwanegol mewn achosion penodol
26. Eithrio
27. Ailfewnforio cynhyrchion
28. Derbyn cynhyrchion i warysau

## PART 3

### Importation from a third country

9. Scope of this Part
10. Meaning of "CVED"
11. Border inspection post
12. Appointment of official veterinary surgeons and official fish inspectors
13. Place of importation
14. Notification of importation
15. Procedure on importation
16. Removal from the border inspection post
17. Channelling
18. Destination outside the United Kingdom
19. Unchecked consignments
20. Action following failure of checks or seizure — products
21. Consignments of products likely to constitute a risk to animal or human health
22. Serious or repeated infringements and breach of maximum residue limits
23. Action following failure of checks or seizure — animals
24. Appeals
25. Additional requirements in specific cases
26. Exclusions
27. Re-importation of products
28. Admission of products into warehouses

## RHAN 4

### Mesurau Diogelu

29. Mesurau diogelu

## PART 4

### Safeguard measures

29. Safeguard measures

## RHAN 5

### Gweinyddu

30. Hysbysiadau ac awdurdodiadau
31. Awdurdodau gorfodi
32. Gorfodi
33. Pwerau mynediad
34. Pwerau swyddogion awdurdodedig
35. Llwythi o Aelod-wladwriaeth arall sy'n peri risg i ieched

## PART 5

### Administration

30. Notifications and authorisations
31. Enforcement authorities
32. Enforcement
33. Powers of entry
34. Powers of authorised officers
35. Consignments from another member State constituting a risk to health

- |   |  |
|---|--|
| 36. Rhwystro  | 36. Obstruction  |
| 37. Cyfnewid gwybodaeth   | 37. Exchange of information                                  |
| 38. Ffioedd   | 38. Fees   |
| 39. Tramgwyddau   | 39. Offences   |
| 40. Tramgwyddau gan gyrrff corfforaethol                          | 40. Offences by bodies corporate                             |
| 41. Tramgwyddau gan bartneriaethau a chymdeithasau anghorfforedig | 41. Offences by partnerships and unincorporated associations |
| 42. Cosbau  | 42. Penalties  |
| 43. Dirymu  | 43. Revocations  |

|           |   |            |  |
|-----------|---|------------|--|
| ATODLEN 1 | — Deddfwriaeth yr Undeb Ewropeaidd                                      | SCHEDULE 1 | — European Union legislation                                     |
| ATODLEN 2 | — Gofynion penodedig ar gyfer achosion unigol                           | SCHEDULE 2 | — Specific requirements for individual cases                     |
| RHAN 1    | — Gofynion ychwanegol ar gyfer masnach rhwng Aelod-wladwriaethau        | PART 1     | — Additional requirements for trade between member States        |
| RHAN 2    | — Darpariaethau ychwanegol sy'n ymwneud â mewnforion o drydydd gwledydd | PART 2     | — Additional provisions relating to imports from third countries |
| ATODLEN 3 | — Achosion nad yw Rhan 3 yn gymwys iddynt                               | SCHEDULE 3 | — Cases to which Part 3 does not apply                           |
| ATODLEN 4 | — Diwygiadau canlyniadol  | SCHEDULE 4 | — Consequential amendments                                       |

Mae Gweinidogion Cymru wedi eu dynodi(1) at ddibenion gwneud Rheoliadau o dan adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972(2) mewn perthynas â pholisi amaethyddol cyffredin yr Undeb Ewropeaidd.

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud darpariaeth at ddiben a grybwyllir yn yr adran honno ac fe ymddengys i Weinidogion Cymru ei bod yn hwylus i'r cyfeiriadau at offerynnau yr Undeb Ewropeaidd yn Atodlen 1 i'r Rheoliadau hyn gael eu dehongli fel cyfeiriadau at yr offerynnau hynny fel y'u diwygiwyd o dro i dro.

Yn unol ag adran 56(1) o Ddeddf Cyllid 1973(3), mae'r Trysorlys yn cydysynio â gwneud y Rheoliadau hyn.

The Welsh Ministers are designated(1) for the purposes of making Regulations under section 2(2) of the European Communities Act 1972(2) in relation to the common agricultural policy of the European Union.

These Regulations make provision for a purpose mentioned in that section and it appears to the Welsh Ministers that it is expedient for the references to the European instruments in Schedule 1 to these Regulations to be construed as references to those instruments as amended from time to time.

In accordance with section 56(1) of the Finance Act 1973(3), the Treasury consent to the making of these Regulations.

(1) O.S. 2010/2690.

(2) 1972 p. 68. Mewnosodwyd paragraff 1A yn Atodlen 2 gan adran 28 o Ddeddf Diwygio Deddfwriaethol a Rheoleiddiol 2006 (p. 51).

(3) 1973 p.51. Caiff Gweinidogion Cymru arfer y pŵer hwn yn rhinwedd adran 59(5) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32).

(1) S.I. 2010/2690.

(2) 1972 c. 68. Paragraph 1A was inserted into Schedule 2 by section 28 of the Legislative and Regulatory Reform Act 2006 (c. 51).

(3) 1973 c.51 The Welsh Ministers may exercise this power by virtue of section 59(5) of the Government of Wales Act 2006 (c. 32).

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau hyn drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972 a pharagraff 1A o Atodlen 2 iddi.

## RHAN 1

### Cyflwyniad

#### Enwi, cymhwysedd a chyhwyn

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau'r Fasnach mewn Anifeiliaid a Chynhyrchion Perthynol (Cymru) 2011. Maent yn gymwys o ran Cymru ac yn dod i rym ar 14 Hydref 2011.

#### Dehongli

2.—(1) Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr "anifail" ("animal") yw anifail o unrhyw fath, gan gynnwys aderyn, pysgodyn neu infertebrat;

mae i "awdurdod gorfodi" ("enforcement authority") yr ystyr a roddir yn rheoliad 31;

ystyr "awdurdod iechyd porthladd" ("port health authority"), mewn perthynas ag unrhyw ddosbarth iechyd porthladd a sefydlwyd drwy orchymyn o dan adran 2(3) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984, yw awdurdod iechyd porthladd ar gyfer y dosbarth hwnnw a sefydlwyd drwy orchymyn o dan adran 2(4) o'r Ddeddf honno;

ystyr "awdurdod lleol" ("local authority") mewn perthynas ag ardal, yw'r cyngor sir neu'r cyngor bwrdeistref sirol ar gyfer yr ardal honno;

ystyr "cynnyrch" ("product") yw cynnyrch a restrir yn Atodiad I i Benderfyniad y Comisiwn 2007/275/EC(1) (yn ymwneud â rhestri o anifeiliaid a chynhyrchion sydd i fod yn ddarostyngedig i reolaethau mewn arolygfeydd ffin o dan Gyfarwyddebau'r Cyngor 91/496/EEC(2) a 97/78/EC(3)) ac, yn ychwanegol, gwair a gwellt;

ystyr "deunydd genetig" ("genetic material") yw wyau deor a semen, ofa neu embryonau anifeiliaid;

(2) Mae pob cyfeiriad yn Atodlen 1 at offerynnau yr Undeb Ewropeaidd yn gyfeiriadau at yr offerynnau hynny fel y'u diwygiwyd o dro i dro.

The Welsh Ministers make these Regulations in exercise of the powers conferred by section 2(2) of, and paragraph 1A of Schedule 2 to, the European Communities Act 1972.

## PART 1

### Introduction

#### Title, application and commencement

1. The title of these Regulations is the Trade in Animals and Related Products (Wales) Regulations 2011. They apply in relation to Wales and come into force on 19 October 2011.

#### Interpretation

2.—(1) In these Regulations—

"animal" ("anifail") means an animal of any kind, including a bird, fish or invertebrate;

"enforcement authority" ("awdurdod gorfodi") has the meaning given in regulation 31;

"genetic material" ("deunydd genetig") means hatching eggs and animal semen, ova or embryos;

"local authority" ("awdurdod lleol") means in relation to an area, the county or county borough council for that area;

"port health authority" ("awdurdod iechyd porthladd") means in relation to any port health district constituted by order under section 2(3) of the Public Health (Control of Disease) Act 1984, a port health authority for that district constituted by order under section 2(4) of that Act;

"product" ("cynnyrch") means a product listed in Annex I to Commission Decision 2007/275/EC(1) (concerning lists of animals and products to be subject to controls at border inspection posts under Council Directives 91/496/EEC(2) and 97/78/EC(3)) and, in addition, hay and straw.

(2) All references in Schedule 1 to European Union instruments are references to those instruments as amended from time to time.

(1) OJ Rhif L076, 13.3.2007, t. 56.

(2) OJ Rhif L268, 24.9.1991, t. 56 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb y Cyngor 2008/73/EC (OJ Rhif L219, 14.8.2008, t. 40).

(3) OJ Rhif L116, 4.5.2007, t. 9.

(1) OJ No L 076, 13.3.2007, p. 56.

(2) OJ No L268, 24.9.1991, p. 56 as last amended by Council Directive 2008/73/EC (OJ No L 219, 14.8.2008, p.40).

(3) OJ No. L 116, 4.5.2007, p. 9.

## Eithriadau ar gyfer anifeiliaid anwes

3.—(1) Nid yw'r Rheoliadau hyn yn gymwys mewn perthynas ag anifeiliaid anwes y mae person naturiol yn mynd gyda hwy ac yn gyfrifol drostynt, lle y mae'r canlynol wedi eu bodloni—

- (a) nad yw'r symud yn ddarostyngedig i drafodyn masnachol; a
- (b) (yn achos cathod, cŵn a ffuredu) nad oes mwy na chyfanswm o bum anifail yn teithio gyda'r person.

(2) Yn y rheoliad hwn ystyr "anifail anwes" ("pet") yw unrhyw anifail o rywogaeth a restrir yn Atodiad I i Reoliad (EC) Rhif 998/2003 (ar ofynion iechyd anifeiliaid sy'n gymwys i symud anfasnachol anifeiliaid anwes(1)).

## Cytundebau rhyngwladol

4. Ymdrinnir â masnach â Gwlad yr Iâ, Liechtenstein, Norwy a'r Swistir o dan unrhyw gytundeb rhwng y gwledydd hynny â'r Undeb Ewropeaidd, fel masnach rhwng Aelod-wladwriaethau at ddibenion y Rheoliadau hyn.

## Exceptions for pet animals

3.—(1) These Regulations do not apply in relation to pets accompanied by and under the responsibility of a natural person, where—

- (a) the movement is not the subject of a commercial transaction; and
- (b) (in the case of cats, dogs and ferrets) not more than five animals in total are travelling with the person.

(2) In this regulation "pet" ("anifail anwes") means any animal of a species listed in Annex I to Regulation (EC) No. 998/2003 (on the animal health requirements applicable to the non-commercial movement of pet animals(1)).

## International agreements

4. Trade with Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland under any agreement between those countries and the European Union is treated as trade between member States for the purposes of these Regulations.

## RHAN 2

### Symud rhwng Aelod-wladwriaethau

#### Symud anifeiliaid a deunydd genetig rhwng Aelod-wladwriaethau

5.—(1) Ni chaniateir i unrhyw anifail na deunydd genetig gael ei draddodi i Aelod-wladwriaeth arall na dod ag ef i mewn i Gymru o Aelod-wladwriaeth arall, oni bai bod y dystysgrif iechyd sy'n ofynnol ar gyfer yr anifail neu'r deunydd genetig hwnnw yn yr offeryn perthnasol yn Atodlen 1, wedi ei chwblhau a'i llofnodi, yn dod gydag ef.

(2) Rhaid i draddodai llwyth sy'n dod i mewn gadw'r dystysgrif am o leiaf dair blynedd.

#### Paratoi dystysgrif iechyd

6.—(1) Er mwyn paratoi dystysgrif iechyd ar gyfer traddodi'r anifail neu ddeunydd genetig i Aelod-wladwriaeth arall, rhaid i'r person sy'n bwriadu anfon y llwyth wneud cais i Weinidogion Cymru am dystysgrif ac iddi rif unigryw.

(2) Yna, rhaid i'r dystysgrif gael ei chwblhau, gan berson sydd wedi ei awdurdodi i wneud hynny gan Weinidogion Cymru, yn unol â'r cyfarwyddiadau a anfonwyd gan Weinidogion Cymru gyda'r dystysgrif.

## PART 2

### Movement between member States

#### Movement of animals and genetic material between member States

5.—(1) No animal or genetic material may be consigned to another member State, or brought into Wales from another member State, unless it is accompanied by the completed, signed health certificate required for that animal or genetic material in the relevant instrument in Schedule 1.

(2) The consignee of an incoming consignment must keep the certificate for at least three years.

#### Preparation of a health certificate

6.—(1) In order to prepare a health certificate for the consignment of an animal or genetic material to another member State, the person intending to despatch the consignment must apply to the Welsh Ministers for a uniquely numbered certificate.

(2) The certificate must then be completed by a person authorised to do so by the Welsh Ministers, in accordance with the instructions sent by the Welsh Ministers with the certificate.

(1) OJ Rhif L 146, 13.6.2003, t. 1 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad (EU) Rhif 438/2010 (OJ Rhif L 132, 29.5.2010, t. 3).

(1) OJ No. L 146, 13.6.2003, p. 1 as last amended by Regulation (EU) No 438/2010 (OJ No. L 132, 29.5.2010, p. 3).

(3) Rhaid i'r person sy'n cwblhau'r dystysgrif sicrhau bod yr amodau a bennir yn y dystysgrif wedi eu cyflawni a bod yr holl archwiliadau angenrheidiol wedi eu gwneud.

(4) Os yw popeth mewn trefn, rhaid i'r person lofnodi'r dystysgrif.

(5) Ni chaiff neb lofnodi'r dystysgrif na chafodd ei awdurdodi i wneud hynny gan Weinidogion Cymru.

(6) Ni chaiff neb lofnodi'r dystysgrif gan wybod ei bod yn ffug, neu gan beidio â chredu ei bod yn wir.

### Hysbysiad o symud anifeiliaid a deunydd genetig rhwng Aelod-wladwriaethau

7.—(1) Ni chaniateir i unrhyw anifail na deunydd genetig gael ei draddodi i Aelod-wladwriaeth arall oni bai bod y traddodwr wedi hysbysu'r awdurdod cymwys yn yr Aelod-wladwriaeth sydd ym mhen y daith, o leiaf 24 awr ymlaen llaw, am yr amser y bwriedir i'r llwyth gyrraedd gan ddefnyddio'r system Traces a sefydlwyd o dan Benderfyniad y Comisiwn 2004/292/EC (pan fydd y system Traces wedi ei chyflwyno)(1).

(2) Ni chaniateir dod ag unrhyw anifail na deunydd genetig (ac eithrio ceffylau cofrestredig sy'n dod gyda dogfen adnabod y darperir ar ei chyfer gan Gyfarwyddeb y Cyngor 90/427/EEC) i mewn i Gymru o Aelod-wladwriaeth arall oni bai bod y person sy'n dod â'r llwyth i mewn wedi hysbysu Gweinidogion Cymru, o leiaf 24 awr ymlaen llaw, am yr amser y bwriedir i'r llwyth gyrraedd(2).

### Gofynion ychwanegol mewn achosion penodol

8. Mae Rhan 1 o Atodlen 2 yn gwneud gofynion ychwanegol ar gyfer achosion penodol.

## RHAN 3

### Mewnforio o drydedd wlad

#### Cwmpas y Rhan hon

9. Mae'r Rhan hon yn gymwys mewn perthynas â mewnforio unrhyw anifail neu gynnrych a bennir ym Mhenderfyniad y Comisiwn 2007/275/EC i mewn i Gymru o wlad sydd y tu allan i'r Undeb Ewropeaidd, gan gynnwys sefyllfa pan fydd y gyrchfan olaf y tu allan i Gymru.

(3) The person completing the certificate must ensure that the conditions specified in the certificate are fulfilled and that all necessary examinations have been carried out.

(4) If everything is in order the person must sign the certificate.

(5) No person may sign a certificate unless authorised by the Welsh Ministers.

(6) No person may sign a certificate knowing it to be false, or not believing it to be true.

### Notification of movement of animals and genetic material between member States

7.—(1) No animal or genetic material may be consigned to another member State unless the consignor has notified the competent authority of the member State of destination, at least 24 hours in advance of the intended arrival of the consignment and using the Traces system established under Commission Decision 2004/292/EC (on the introduction of the Traces system)(1).

(2) No animal or genetic material (other than registered horses accompanied by an identification document provided for by Council Directive 90/427/EEC) may be brought into Wales from another member State unless the person bringing in the consignment has notified the Welsh Ministers, at least 24 hours in advance of the intended arrival of consignment(2).

### Additional requirements in specific cases

8. Part 1 of Schedule 2 makes additional requirements for specific cases.

## PART 3

### Importation from a third country

#### Scope of this Part

9. This Part applies in relation to the importation into Wales from a country outside the European Union of any animal or product specified in Commission Decision 2007/275/EC, including a situation where the ultimate destination is outside Wales.

(1) OJ Rhif L 94, 31.3.2004, t. 63 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Benderfyniad y Comisiwn 2005/515/EC (OJ Rhif L 187, 19.7.2005, t. 29).

(2) OJ Rhif L 224, 18.8.1990, t. 55 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb y Cyngor 2008/73/EC (OJ Rhif 219, 14.8.2008, t. 40).

(1) OJ No. L 94, 31.3.2004, p. 63 as last amended by Commission Decision 2005/515/EC (OJ No. L 187, 19.7.2005, p. 29).

(2) OJ No. L 224, 18.8.1990, p. 55 as last amended by Council Directive 2008/73/EC (OJ No. 219, 14.8.2008, p. 40).

## Ystyr "DMMG"

10. Ystyr "DMMG" ("CVED") yw Dogfen Mynediad Milfeddygol Gyffredin a bennir yn—

- (a) Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 136/2004 sy'n gosod gweithdrefnau ar gyfer gwiriadau milfeddygol mewn arolygfeydd ar ffiniau'r Gymuned a hynny ar gynhyrchion a fewnforir o drydydd gwledydd(1); a
- (b) Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 282/2004 sy'n cyflwyno dogfen ar gyfer datgan yr anifeiliaid sy'n dod o drydydd gwledydd sy'n dod i mewn i'r Gymuned ac ar gyfer gwneud gwiriadau milfeddygol arnynt(2).

## Arolygfa ffin

11.—(1) Arolygfa ffin yw porthladd neu faes awyr, a gymeradwywyd fel y cyfryw gan y Comisiwn Ewropeaidd(3).

(2) Os bydd Gweinidogion Cymru neu'r awdurdod lleol lle y lleolir yr arolygfa ffin o'r farn, ar unrhyw adeg, nad yw unrhyw ran o'r cyfleusterau arolygu yn yr arolygfa ffin bellach yn cydymffurfio â'r gofynion ar gyfer cymeradwyo, caiff Gweinidogion Cymru neu'r awdurdod lleol gyflwyno hysbysiad i'r gweithredwr sydd yn—

- (a) pennu'r modd y torrwyd y gofynion;
- (b) darparu terfyn amser o fewn pryd y mae'n rhaid cydymffurfio â'r amodau; ac
- (c) gwahardd defnyddio'r rhan honno o'r cyfleusterau hyd nes y cydymffurfir â'r amodau cymeradwyo.

(3) Os na chydymffurfir â'r hysbysiad, caiff Gweinidogion Cymru atal dros dro y gymeradwyaeth mewn perthynas â'r rhan honno o'r cyfleusterau arolygu.

(4) Os yw gweithredwr arolygfa ffin yn torri'r gofynion yn ddifrifol ar gyfer arolygfa ffin a geir yn Atodiad II i Gyfarwyddeb y Cyngor 97/78/EC (sy'n gosod yr egwyddorion sy'n llywodraethu'r ffordd y mae gwiriadau milfeddygol ar gynhyrchion sy'n dod i'r Gymuned o drydydd gwledydd yn cael eu trefnu(4)), neu bod amodau cymeradwyo, ac yn benodol, os yw'r ffordd mae arolygfa ffin yn gweithredu yn creu risg i

## Meaning of "CVED"

10. "CVED" ("DMMG") means the Common Veterinary Entry Document specified in—

- (a) Commission Regulation (EC) No. 136/2004 laying down procedures for veterinary checks at Community border inspection posts on products imported from third countries(1); and
- (b) Commission Regulation (EC) No. 282/2004 introducing a document for the declaration of, and veterinary checks on, animals from third countries entering the Community(2).

## Border inspection post

11.—(1) A border inspection post is a port or airport approved as such by the European Commission(3).

(2) If at any time the Welsh Ministers or the local authority where the border inspection post is situated is of the opinion that any part of the inspection facilities at the border inspection post no longer complies with the requirements for approval, the Welsh Ministers or the local authority may serve a notice on the operator—

- (a) specifying the breach;
- (b) providing a time limit within which the conditions must be complied with; and
- (c) prohibiting the use of that part of the facilities until the conditions of the approval are complied with.

(3) If the notice is not complied with the Welsh Ministers may suspend the approval in relation to that part of the inspection facilities.

(4) If the operator of a border inspection post is in serious breach of the requirements for a border inspection post set out in Annex II to Council Directive 97/78/EC (laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries(4)) or the conditions of the approval, and in particular if the operation of the border inspection post creates a risk to

(1) OJ Rhif L 21, 28.1.2004, t. 11 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad y Comisiwn (EC) Rhif 206/2009 (OJ Rhif L 77, 24.3.2009, t.1).

(2) OJ Rhif L 49, 19.2.2004, t. 11 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad y Comisiwn (EC) Rhif 585/2004 (OJ Rhif L 91, 30.3.2004, t. 17).

(3) Mae'r Comisiwn yn cyhoeddi rhestr o arolygfeydd ffin yn rheolaidd.

(4) OJ Rhif L 24, 30.1.1998, t. 9 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb y Cyngor 2006/104/EC (OJ Rhif L 363, 20.12.2006, t. 352).

(1) OJ No. L 21, 28.1.2004, p. 11 as last amended by Commission Regulation (EC) No 206/2009 (OJ No. L 77, 24.3.2009, p. 1).

(2) OJ No. L 49, 19.2.2004, p. 11 as last amended by Commission Regulation (EC) No 585/2004 (OJ No. L 91, 30.3.2004, p. 17).

(3) The Commission periodically publishes lists of border inspection posts.

(4) OJ No. L 24, 30.1.1998, p. 9 as last amended by Council Directive 2006/104/EC (OJ No. L 363, 20.12.2006, p. 352).

iechyd pobl neu anifeiliaid, rhaid i Weinidogion Cymru atal eu cymeradwyaeth dros dro a hysbysu'r Comisiwn ac Aelod-wladwriaethau eraill o'r ataliad dros dro a'r rheswm drosto.

### **Penodi milfeddygon swyddogol ac arolygwyr pysgod swyddogol**

**12.**—(1) Rhaid i Weinidogion Cymru benodi milfeddygon sydd wedi eu hyfforddi'n briodol i fod yn filfeddygon swyddogol ar gyfer unrhyw arolygfa ffin sydd wedi ei hawdurdodi i fewnforio anifeiliaid.

(2) Rhaid i awdurdod lleol ar gyfer ardal ag arolygfa ffin, sydd wedi ei hawdurdodi i fewnforio cynhyrchion, benodi milfeddygon sydd wedi eu hyfforddi'n briodol i fod yn filfeddygon swyddogol ar gyfer yr arolygfa honno.

(3) Caiff penodiad o dan baragraff (2) gael ei wneud gan Weinidogion Cymru, yn hytrach na'r awdurdod lleol, os yw'r gymeradwyaeth ar gyfer arolygfa ffin yn caniatáu mewnforio sgil-gynhyrchion anifeiliaid yn unig.

(4) Os yw'r gymeradwyaeth ar gyfer arolygfa ffin yn caniatáu mewnforio unrhyw gynnrych (ac eithrio malwod) ar gyfer eu bwyta gan bobl, a restrir ym Mhennod 3 o Atodiad I i Benderfyniad y Comisiwn 2007/275/EC caiff y cyngor sir neu'r cyngor bwrdeistref sirol benodi swyddogion iechyd yr amgylchedd sydd wedi eu hyfforddi'n briodol i fod yn arolygwyr pysgod swyddogol ar gyfer yr arolygfa honno mewn perthynas â chynhyrchion pysgod a physgodfeydd, a bydd gan yr arolygydd hwnnw'r holl bwerau sydd gan filfeddyg swyddogol mewn perthynas â'r cynhyrchion hynny.

### **Man mewnforio**

**13.** Ni chaniateir dod ag anifail na chynnrych i mewn i Gymru ac eithrio drwy arolygfa ffin sydd wedi ei ddynodi ar gyfer yr anifail neu'r cynnyrch hwnnw.

### **Hysbysiad am fewnforio**

**14.**—(1) Rhaid i'r person sy'n gyfrifol am lwyth o anifeiliaid hysbysu'r arolygfa ffin pryd y bydd y llwyth yn cyrraedd, a hynny o leiaf un diwrnod gwaith cyn y disgwylir iddo gyrraedd.

(2) Rhaid i'r person sy'n gyfrifol am lwyth o gynhyrchion hysbysu'r arolygfa ffin ei fod wedi cyrraedd, cyn i'r llwyth gael ei ddadlwytho o'r cyfrwng cludo a ddaeth ag ef i Gymru.

(3) Rhaid gwneud yr hysbysiad drwy gyflwyno'r DMMG gyda Rhan 1 wedi ei chwblhau.

(4) Yn achos trawslyrtho cynhyrchion i Aelod-wladwriaeth arall rhaid i'r person sy'n gyfrifol am y llwyth hysbysu'r milfeddyg swyddogol yn yr arolygfa ffin lle mae'n cyrraedd, ar yr adeg pan fo'n cyrraedd, o'r

human or animal health, the Welsh Ministers must suspend its approval and must inform the Commission and the other member States of the suspension and the reason.

### **Appointment of official veterinary surgeons and official fish inspectors**

**12.**—(1) The Welsh Ministers must appoint suitably trained veterinary surgeons to be official veterinary surgeons for any border inspection post authorised to import animals.

(2) The local authority for an area with a border inspection post authorised to import products must appoint suitably trained veterinary surgeons to be official veterinary surgeons for that post.

(3) The appointment under paragraph (2) may be made by the Welsh Ministers rather than the local authority if the approval for the border inspection post only permits the importation of animal by-products.

(4) If the approval for the border inspection post permits the importation of any product (other than snails) for human consumption listed in Chapter 3 of Annex I to Commission Decision 2007/275/EC the county or county borough council may appoint suitably trained environmental health officers to be official fish inspectors for that post in relation to fish and fishery products, and that inspector has all the powers of an official veterinary surgeon in relation to those products.

### **Place of importation**

**13.** No animal or product may be brought into Wales other than at a border inspection post designated for that animal or product.

### **Notification of importation**

**14.**—(1) The person responsible for a consignment of animals the person responsible for a consignment must notify its arrival to the border inspection post at least one working day before it is due to arrive.

(2) The person responsible for a consignment of products must notify its arrival to the border inspection post before the consignment is unloaded from the means of transport that brought it to Wales.

(3) The notification must be made by submitting the CVED with Part I completed.

(4) In the case of transhipment of products to another member State the person responsible for the consignment must notify the official veterinary surgeon at the border inspection post of arrival at the

canlynol—

- (a) amcangyfrif o'r amser a gymerir i ddadlwytho'r llwyth;
- (b) yr arolygfa ffin lle y mae'n mynd i gael ei wirio;
- (c) lleoliad y llwyth; ac
- (ch) bras amcan o'r amser gadael.

## Gweithdrefn wrth fewnforio

**15.**—(1) Pan fo llwyth wedi ei ddadlwytho, rhaid i'r person sy'n gyfrifol amdano, heb oedi rhesymol, drefnu iddo, yn ogystal â'r ddogfennaeth a bennir ar gyfer y llwyth hwnnw yn y ddeddfwriaeth berthnasol yn Atodlen 1, gael ei gyflwyno yng nghyfleusterau arolygu'r arolygfa ffin i alluogi gwneud y canlynol—

- (a) y gwiriadau sy'n ofynnol gan Erthygl 4 o Gyfarwyddeb y Cyngor 97/78/EC sy'n gosod yr egwyddorion sy'n llywodraethu'r ffordd y mae gwiriadau milfeddygol ar gynhyrchion sy'n dod i mewn i'r Gymuned o drydydd gwledydd yn cael eu trefnu,
- (b) y gwiriadau sy'n ofynnol gan Erthygl 4 o Gyfarwyddeb y Cyngor 97/496/EEC sy'n gosod yr egwyddorion sy'n llywodraethu'r ffordd y mae gwiriadau milfeddygol ar anifeiliaid sy'n dod i mewn i'r Gymuned o drydydd gwledydd yn cael eu trefnu(1), neu
- (c) y rheolaethau swyddogol y cyfeirir atynt yn Erthygl 14(1) o Reoliad (EC) Rhif 882/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar reolaethau swyddogol a gyflawnir i sicrhau y gwirir cydymffurfedd â'r gyfraith ynglŷn â bwyd anifeiliaid a bwyd, rheolau iechyd anifeiliaid a rheolau lles anifeiliaid yn cael ei gadarnhau(2).

(2) Caiff milfeddyg swyddogol gyflwyno hysbysiad, i'r person sy'n gyfrifol am y llwyth, sy'n pennu amser rhesymol y bydd yn rhaid i'r llwyth gael ei gyflwyno i'w arolygu, a rhaid i'r person hwnnw gydymffurfio â'r fath hysbysiad.

(3) Rhaid i'r milfeddyg swyddogol wneud y gwiriadau a'r rheolaethau angenrheidiol a bennir ym mharagraff (1) a rhaid dyroddi DMMG yn caniatâu mynediad dim ond os yw'r canlynol wedi eu bodloni—

- (a) bod y llwyth yn cydymffurfio â'r gofynion sy'n ymwneud ag ef yn yr offeryn perthnasol yn Atodlen 1;
- (b) nad yw'r mevnforio wedi ei wahardd o dan baragraff (4); ac
- (c) bod y ffi gywir ar gyfer y gwiriadau wedi cael ei thalu neu'n mynd i gael ei thalu.

time of arrival, of—

- (a) the estimated time of unloading of the consignment;
- (b) the border inspection post at which it will be checked;
- (c) the location of the consignment; and
- (d) the estimated time of departure.

## Procedure on importation

**15.**—(1) When the consignment has been unloaded, the person responsible for the consignment must without reasonable delay arrange for it, together with the documentation specified for that consignment in the relevant legislation in Schedule 1, to be presented at the border inspection post inspection facilities to enable—

- (a) the checks required by Article 4 of Council Directive 97/78/EC laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries,
- (b) the checks required by Article 4 of Council Directive 91/496/EEC laying down the principles governing the organization of veterinary checks on animals entering the Community from third countries(1), or
- (c) the official controls referred to in Article 14(1) of Regulation (EC) No. 882/2004 of the European Parliament and of the Council on official controls performed to ensure the verification of compliance with feed and food law, animal health and animal welfare rules(2), to be carried out.

(2) The official veterinary surgeon may serve on the person responsible for the consignment a notice specifying a reasonable time at which the consignment must be presented for inspection, and that person must comply with such a notice.

(3) The official veterinary surgeon must carry out all necessary checks and controls specified in paragraph (1) and must only issue a CVED permitting entry if—

- (a) the consignment complies with the requirements relating to it in the relevant instrument in Schedule 1;
- (b) the importation is not prohibited under paragraph (4); and
- (c) the correct fee for the checks has been or will be paid.

(1) OJ Rhif L 268, 24.9.1991, t. 56 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb y Cyngor 2008/73/EC (OJ Rhif L 219, 14.8.2008, t. 40).

(2) OJ Rhif L 165, 30.4.2004, t. 1 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad y Comisiwn (EU) Rhif 208/2011 (OJ Rhif L 58, 3.3.2011, t. 29).

(1) OJ No. L 268, 24.9.1991, p. 56 as last amended by Council Directive 2008/73/EC (OJ No. L 219, 14.8.2008, p. 40).

(2) OJ No. L 165, 30.4.2004, p. 1 as last amended by Commission Regulation (EU) No 208/2011 (OJ No. L 58, 3.3.2011, p. 29).

(4) Yn benodol, yn achos anifeiliaid byw rhaid i filfeddyg swyddogol beidio â dyroddi DMMG yn caniatáu mynediad—

- (a) os yw'r anifeiliaid yn dod o diriogaeth neu ran o diriogaeth trydedd wlad nad yw wedi ei chynnwys yn y rhestri a luniwyd yn unol â deddfwriaeth yr Undeb Ewropeaidd ar gyfer y rhywogaeth dan sylw neu os gwaherddir mewnforion ohonynt o dan y ddeddfwriaeth honno;
- (b) os yw'r anifeiliaid yn dioddef o glefyd heintus neu glefyd sy'n cyflwyno risg i iechyd dynol neu i iechyd anifeiliaid neu os oes amheuaeth eu bod yn dioddef felly neu wedi eu heintio felly, neu unrhyw reswm arall a ddarperir ar ei gyfer yn neddfwriaeth yr Undeb Ewropeaidd;
- (c) os nad yw'r drydedd wlad sy'n allforio wedi cydymffurfio â'r gofynion a ddarperir ar eu cyfer yn neddfwriaeth yr Undeb Ewropeaidd;
- (ch) os nad yw'r anifeiliaid mewn cyflwr priodol i barhau ar eu taith;
- (d) os nad yw'r dystysgrif filfeddygol neu'r ddogfen sy'n dod gyda'r anifeiliaid yn bodloni gofynion deddfwriaeth yr Undeb Ewropeaidd mewn perthynas â mewnforion.

(5) Os nad oes gofynion deddfwriaethol mewn perthynas â'r llwyth, rhaid i'r milfeddyg swyddogol beidio â dyroddi DMMG oni bai bod y mewnforio wedi cael ei awdurdodi yn ysgrifenedig, gan Weinidogion Cymru o dan y paragraff hwn. Caiff Gweinidogion Cymru roi'r awdurdodadiad dim ond pan fyddant wedi eu bodloni nad yw'r llwyth yn peri risg i iechyd dynol neu i iechyd anifeiliaid nac i statws iechyd anifeiliaid y Deyrnas Unedig.

(6) Rhaid i'r milfeddyg swyddogol gadw'r dystysgrif wreiddiol sy'n dod gyda'r llwyth am dair blynedd (ac eithrio, os gwrthodwyd y llwyth rhaid i'r milfeddyg swyddogol ei stampio'n unol â hynny, dychwelyd y gweiddiol i'r mewnforiwr a chadw copi ohoni am dair blynedd).

## Symud llwyth o arolygfa ffin

**16.**—(1) Ni chaiff neb symud llwyth o arolygfa ffin oni bai bod DMMG, a ddyroddwyd gan y milfeddyg swyddogol, yn dod gydag ef, a bod y symud yn unol â'r DMMG.

(2) Rhaid i'r person sy'n ei gludo o'r arolygfa ffin sicrhau ei fod yn cael ei gludo i'r gyrchfan a bennir yn y DMMG a bod y DMMG gydag ef.

(3) Nid yw hyn yn gymwys os yw'r llwyth wedi ei symud o arolygfa ffin o dan awdurdod y milfeddyg swyddogol.

(4) In particular, in the case of live animals the official veterinary surgeon must not issue a CVED permitting entry if—

- (a) animals are from a territory or part of a territory of a third country not included in the lists drawn up in accordance with legislation of the European Union for the species concerned or from which imports are prohibited under that legislation;
- (b) animals are suffering from or are suspected to be suffering from or infected by a contagious disease or a disease presenting a risk to human or animal health, or any other reason provided for in legislation of the European Union;
- (c) the exporting third country has not complied with the requirements provided for in legislation of the European Union;
- (d) the animals are not in a fit state to continue their journey;
- (e) the veterinary certificate or document accompanying animals does not meet the requirements of legislation of the European Union relating to importation.

(5) If there are no legislative requirements relating to the consignment, the official veterinary surgeon must not issue a CVED unless importation has been authorised in writing under this paragraph by the Welsh Ministers. The Welsh Ministers may only grant an authorisation if satisfied that the consignment does not pose a risk to human or animal health, or to the animal health status of the United Kingdom.

(6) The official veterinary surgeon must keep the original certificate accompanying the consignment for three years (except that, if the consignment is refused the official veterinary surgeon must stamp it accordingly, return the original to the importer and keep a copy of it for three years).

## Removal from the border inspection post

**16.**—(1) No person may remove a consignment from the border inspection post unless it is accompanied by a CVED issued by the official veterinary surgeon and the movement is in accordance with the CVED.

(2) The person transporting it from the border inspection post must ensure that it is transported to the destination specified in the CVED accompanied by its CVED.

(3) This does not apply if the consignment is removed from the border inspection post under the authority of the official veterinary surgeon.

## Sianelu

**17.** Yn achos cynnyrch, os yw blwch 30, 31, 33 neu 34 o'r DMMG yn ei gwneud yn ofynnol i lwyth gael ei gludo i gyrchfan benodol yn yr Undeb Ewropeaidd—

- (a) rhaid i'r symud fod o dan oruchwyliaeth gwasanaeth y tollau os pennir hynny yn y DMMG; a
- (b) rhaid i feddianydd y fangre, wrth i'r llwyth gyrraedd, hysbysu Gweinidogion Cymru, ar unwaith, ei fod wedi cyrraedd.

## Cyrchfan y tu allan i'r Deyrnas Unedig

**18.—(1)** Mae'r rheoliad hwn yn ymwned â llwyth y daethpwyd ag ef i mewn i Gymru ond y bwriedir iddo fynd i gyrchfan olaf y tu allan i'r Deyrnas Unedig.

(2) Yn achos anifail a draddodir i gyrchfan y tu allan i'r Undeb Ewropeaidd, rhaid i'r person sy'n hysbysu ei fod wedi cyrraedd, gyflwyno dystiolaeth ddogfennol y bydd y gyrchwladd yn derbyn yr anifail, a chaiff y milfeddyg swyddogol mewn arolygfa ffin, os na ddarperir y ddogfennaeth, wrthod derbyn yr anifail.

(3) Yn achos cynhyrchion, caniateir i lwyth, y bwriedir iddo fynd i gyrchfan y tu allan i'r Deyrnas Unedig ac y daethpwyd ag ef i arolygfa ffin, gael ei gludo yn uniongyrchol o'r arolygfa ffin (yn achos maes awyr, rhaid iddo fod drwy'r awyr, ac yn achos porthladd, rhaid iddo fod ar y môr) i gyrchfan y tu allan i'r Deyrnas Unedig heb DMMG, os nad yw'n aros yn yr arolygfa ffin am fwy na 12 awr (yn achos maes awyr) neu saith niwrnod (yn achos porthladd).

(4) Ond os bwriedir anfon y llwyth i gyrchfan yn yr Undeb Ewropeaidd, ac na chaniateir mewnfior o'r cynnyrch i'r Undeb Ewropeaidd, rhaid i'r milfeddyg swyddogol wrthod y llwyth.

## Llwythi nas gwiriwyd

**19.** Rhaid i'r awdurdod gorfodi ymafael yn unrhyw lwyth—

- (a) y daethpwyd ag ef i mewn i Gymru mewn modd gwahanol i ddod ag ef drwy arolygfa ffin a gymeradwywyd ar gyfer yr anifail neu'r cynnyrch hwnnw;
- (b) sy'n cael ei symud o arolygfa ffin heb DMMG neu heb awdurdod y milfeddyg swyddogol yn yr arolygfa ffin; neu
- (c) sy'n cael ei gludo o arolygfa ffin i gyrchfan wahanol i'r un a Bennir yn y DMMG.

## Channelling

**17.** In the case of a product, if box 30, 31, 33 or 34 of the CVED requires a consignment to be taken to a specific destination in the European Union—

- (a) the movement must be under customs supervision if this is specified in the CVED; and
- (b) on arrival, the occupier of the premises of consignment must immediately notify the Welsh Ministers of its arrival.

## Destination outside the United Kingdom

**18.—(1)** This regulation relates to a consignment brought into Wales but intended for an ultimate destination outside the United Kingdom.

(2) In the case of an animal consigned to a destination outside the European Union, the person notifying its arrival must provide documentary evidence that the country of destination will accept the animal, and the official veterinary surgeon at the border inspection post may refuse to accept the animal if this is not provided.

(3) In the case of products a consignment intended for a destination outside the United Kingdom brought into a border inspection post may be taken directly from the border inspection post (in the case of an airport this must be by air, and in the case of a sea port this must be by sea) to a destination outside the United Kingdom without a CVED, if it does not remain at the border inspection post more than 12 hours (in the case of an airport) or seven days (in the case of a sea port)

(4) But if the consignment is intended to be sent to a destination in the European Union, and the importation of the product into the European Union is not permitted, the official veterinary surgeon must reject the consignment.

## Unchecked consignments

**19.** The enforcement authority must seize any consignment—

- (a) brought into Wales other than through a border inspection post approved for that animal or product;
- (b) removed from a border inspection post without a CVED or the authority of the official veterinary surgeon at the border inspection post; or
- (c) transported from the border inspection post to a destination other than that specified in the CVED.

## **Camau yn dilyn methu â gwirio neu ymafaeliad — cynhyrchion**

**20.**—(1) Yn achos cynnyrch, os dengys y gwiriadau mewn arolygfa ffin nad yw'r llwyth yn bodloni'r amodau yn yr offeryn yn Atodlen 1, mewn perthynas â'r cynnyrch hwnnw, neu pan fo'r gwiriadau hymny yn datgelu afreoleidd-dra, rhaid i'r milfeddyg swyddogol, ar ôl ymgynghori â'r person sy'n gyfrifol am y llwyth, wneud y canlynol—

- (a) caniatáu i'r llwyth gael ei ddefnyddio fel sgil-gynhyrchion anifeiliaid yn unol â Rheoliad (EC) Rhif 1069/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod rheolau iechyd yngylch sgil-gynhyrchion anifeiliaid a chynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid nad ydynt wedi eu bwriadu ar gyfer cael eu bwyta gan bobl<sup>(1)</sup> ar yr amod nad oes unrhyw risg i iechyd pobl nac anifeiliaid;
- (b) pan fo amodau iechyd yn caniatáu hymny, ei gwneud yn ofynnol bod y person sy'n gyfrifol am y llwyth, yn ailanfon y cynnyrch y tu allan i'r Undeb Ewropeaidd, o'r un arolygfa ffin, i gyrchfan y cytunwyd arni â'r person sy'n gyfrifol am y llwyth, gan ddefnyddio'r un cyfrwng cludo o fewn terfyn amser o 60 o ddiwrnodau ar y mwyaf; neu
- (c) os yw'r person sy'n gyfrifol am y llwyth yn cytuno'n syth, bod ailanfon yn amhosibl neu bod y terfyn amser o 60 diwrnod wedi mynd heibio, dinistrio'r cynhyrchion.

(2) Pan fo'r person sy'n gyfrifol am y llwyth yn aros am ailanfon neu'n aros am gadarnhad o'r rhesymau dros wrthod y llwyth, rhaid iddo storio'r llwyth o dan oruchwyliaeth yr awdurdod gorfodi ar draul y person sy'n gyfrifol am y llwyth.

(3) Os ymafaelir mewn llwyth o gynhyrchion y tu allan i arolygfa ffin o dan reoliad 19, rhaid i'r awdurdod gorfodi wneud y canlynol—

- (a) cael gwared o'r llwyth fel deunydd Categori 1, yn unol â Rheoliad (EC) Rhif 1069/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor; neu
- (b) gweithredu yn unol ag is-baragraff (b) neu (c) o baragraff (1) o'r rheoliad hwn.

## **Llwythi o gynhyrchion sy'n debygol o beri risg i iechyd anifeiliaid neu i iechyd dynol**

**21.** Os yw gwiriadau milfeddygol mewn arolygfa ffin yn dangos bod llwyth o gynhyrchion yn debygol o beri perygl i iechyd anifeiliaid neu i iechyd dynol, rhaid i'r milfeddyg swyddogol ymafael ynddo a'i ddinistrio ar unwaith, ar draul y person sy'n gyfrifol amdano.

## **Action following failure of checks or seizure — products**

**20.**—(1) In the case of a product, if the checks at a border inspection post show that the consignment does not satisfy the conditions in the instrument in Schedule 1 relating to that product, or where such checks reveal an irregularity, the official veterinary surgeon, after consultation with the person responsible for the consignment, must—

- (a) permit the use of the consignment as animal by-products in accordance with Regulation (EC) No. 1069/2009 of the European Parliament and of the Council laying down health rules as regards animal by-products and derived products not intended for human consumption<sup>(1)</sup> provided there is no risk to human or animal health;
- (b) where health conditions permit, require the person in charge of the consignment to redispach the product outside the European Union from the same border inspection post to a destination agreed with the person responsible for the consignment, using the same means of transport, within a maximum time limit of 60 days; or
- (c) if the person responsible for the consignment gives immediate agreement, redispach is impossible or the 60-day time limit has elapsed, destroy the products.

(2) Pending redispach or confirmation of the reasons for rejection, the person responsible for the consignment must store the consignment under the supervision of the enforcement authority at the expense of the person responsible for the consignment.

(3) If a consignment of products is seized outside a border inspection post under regulation 19 the enforcement authority must—

- (a) dispose of the consignment as Category 1 material in accordance with Regulation (EC) No. 1069/2009 of the European Parliament and of the Council; or
- (b) act in accordance with sub-paragraph (b) or (c) of paragraph (1) of this regulation.

## **Consignments of products likely to constitute a risk to animal or human health**

**21.** If veterinary checks at a border inspection post indicate that a consignment of products is likely to constitute a danger to animal or human health, the official veterinary surgeon must immediately seize and destroy it at the expense of the person responsible for it.

<sup>(1)</sup> OJ Rhif L 300, 14.11.2009, t.1 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb y Cyngor 2010/63/EU (OJ Rhif L 276, 20.10.2010, t.4).

<sup>(1)</sup> OJ No. L 300, 14.11.2009, p.1 as last amended by Council Directive 2010/63/EU (OJ No. L 276, 20.10.2010, p.4).

## **Torri'r gyfraith yn ddifrifol neu'n fynych a thorri'r terfynau gweddillion uchaf**

**22.**—(1) Os yw gwiriadau milfeddygol mewn unrhyw Aelod-wladwriaeth yn datgelu bod y cynhyrchion sy'n dod i mewn i'r Undeb Ewropeaidd o drydedd wlad benodol, rhan o drydedd wlad neu sefydliad mewn trydedd wlad yn gysylltiedig â thorcyfraith difrifol neu fynych o unrhyw ofyniad mewnforio, neu pan fo'r gwiriadau hynny yn datgelu bod y lefelau gweddillion uchaf yn uwch na'r hyn a ganiateir, mae'r rheoliad hwn yn gymwys i'r deng llwyth nesaf a gaiff eu dwyn i mewn i Gymru o'r drydedd wlad honno, rhan ohoni neu sefydliad ynddi.

(2) Rhaid i'r milfeddyg swyddogol wneud gwiriad ffisegol ar y cynnyrch, a chymryd samplau a'u dadansoddi.

(3) Rhaid i'r person sy'n gyfrifol am y llwyth roi ernes i'r milfeddyg swyddogol, neu warant sy'n ddigonol i sicrhau taliad yr holl ffioedd, gan gynnwys cymryd samplau, a phroffion neu ddadansoddiad.

## **Camau yn dilyn methu â gwirio neu ymafaeliad — anifeiliaid**

**23.**—(1) Os yw'r gwiriadau mewn arolygfa ffin yn dangos nad yw anifail yn bodloni'r amodau yn y ddeddfwriaeth yn Atodlen 1 mewn perthynas â'r anifail hwnnw, neu pan fo'r gwiriadau hynny yn datgelu afreoleidd-dra, rhaid i'r milfeddyg swyddogol, ar ôl ymgynghori â'r mewnforiwr neu gynrychiolydd y mewnforiwr, wneud y canlynol—

- (a) darparu cysgod, porthiant a dŵr i'r anifail ac, os bydd angen, rhoi triniaeth iddo;
- (b) os bydd angen hynny, ei roi mewn cwarantîn neu ei ynysu am ba hyd bynnag y bo'n angenrheidiol i sicrhau nad oes risg i iechyd dynol neu iechyd anifeiliaid; neu
- (c) pan fo gofynion iechyd neu les anifeiliaid yn caniatâu hynny, ei ailanfon, o fewn y terfyn amser a osodir gan y milfeddyg swyddogol, y tu allan i'r Undeb Ewropeaidd.

(2) Os yw ailanfon yn amhosibl, yn benodol oherwydd rhesymau lles, caiff y milfeddyg swyddogol drefnu i'r anifail gael ei gigydda.

(3) Os yr ymafaelir mewn anifail o dan reoliad 19 rhaid i'r awdurdod gorfodi ei ynysu ac, wedi archwilio'r anifail, naill ai—

- (a) rhyddhau'r anifail o gyfyngiad; neu
- (b) ei gwneud yn ofynnol i'r anifail gael ei gigydda neu ei ailallfforio y tu allan i'r Undeb Ewropeaidd.

(4) Mae'r mewnforiwr neu gynrychiolydd y mewnforiwr yn atebol am y costau yr eir iddynt yn y mesurau hyn, ond y mae ganddo'r hawl i werth anifail a gigyddwyd ar ôl i'r costau hyn gael eu tynnu ohono.

## **Serious or repeated infringements and breach of maximum residue limits**

**22.**—(1) If veterinary checks in any member State reveal that products entering the European Union from a particular third country, part of a third country or establishment in a third country are implicated in serious or repeated infringements of any import requirement, or where those checks reveal that maximum residue levels have been exceeded, this regulation applies to the next ten consignments brought into Wales from that third country, part of a third country or establishment.

(2) The official veterinary surgeon must carry out a physical check on the product, and take samples and have them analysed.

(3) The person responsible for the consignment must lodge with the official veterinary surgeon a deposit or guarantee sufficient to assure payment of all charges, including the taking of samples, and tests or analysis.

## **Action following failure of checks or seizure — animals**

**23.**—(1) If the checks at a border inspection post show that an animal does not satisfy the conditions in the legislation in Schedule 1 relating to that animal, or where such checks reveal an irregularity, the official veterinary surgeon, after consultation with the importer or the importer's representative, must—

- (a) shelter, feed and water and, if necessary, treat the animal;
- (b) if necessary, place it in quarantine or isolate it for so long as is necessary to ensure that there is no risk to human or animal health; or
- (c) where animal health or welfare requirements so allow redispach it, within a time limit to be set by the official veterinary surgeon, outside the European Union.

(2) If redispach is impossible, in particular for welfare reasons, the official veterinary surgeon may arrange for the slaughter of the animal.

(3) If an animal is seized under regulation 19 the enforcement authority must isolate it and, following examination of the animal, either—

- (a) release the animal from restriction; or
- (b) require the animal to be slaughtered or re-exported outside the European Union.

(4) The importer or the importer's representative is liable for the costs incurred in these measures but is entitled to the slaughter value of the animal after deduction of these costs.

## **Apelau**

**24.** Caiff unrhyw berson, y mae penderfyniad y cyfeiriwyd ato yn rheoliad 20 neu 23 yn ei dramgyddo, apelio o fewn mis o'r penderfyniad i Lys Ynadon ar ffurf cwyn am orchymyn a bydd Deddf Llysoedd Ynadon 1980(1) yn gymwys i'r achos.

## **Gofynion ychwanegol mewn achosion penodol**

**25.** Mae Rhan 2 o Atodlen 2 yn gwneud gofynion ychwanegol ar gyfer achosion penodol.

## **Eithrio**

**26.** Nid yw darpariaethau'r Rhan hon yn gymwys i achosion a bennir yn Atodlen 3.

## **Ailfevnforio cynhyrchion**

**27.—(1)** Rhaid i filfeddyg swyddogol wrth yr arolygfa ffin, awdurdodi ailfevnforio llwyth o gynhyrchion a darddodd o'r Undeb Ewropeaidd ac a wrthodwyd gan drydedd wlad, os daeth y canlynol gyda'r llwyth—

- (a) y dystysgrif wreiddiol neu gopi a ddilyswyd gan yr awdurdod cymwys a oedd wedi dyroddi'r dystysgrif a ddaeth gyda'r llwyth, yn ogystal â manylion y rhesymau pam y'i gwrthodwyd a gwarant y cadwyd at yr amodau sy'n llywodraethu storio a chludo'r llwyth, gan nodi nad yw'r cynhyrchion sydd yn y llwyth wedi cael eu trafod mewn unrhyw fodd; neu
- (b) yn achos cynwysyddion wedi eu selio, drwy dystysgrif gan y cludwr sy'n nodi nad yw'r cynnwys wedi ei drafod na'i ddadlwyo.

(2) Rhaid i filfeddyg swyddogol wneud gwiriad dogfennol, gwiriad adnabod, ac, os oes angen hynny, gwiriad ffisegol.

(3) Rhaid i'r mewnforiwr naill ai—

- (a) cludo'r llwyth yn uniongyrchol i'r sefydliad tarddiad yn yr Aelod-wladwriaeth lle y dyroddwyd y dystysgrif, mewn cyfrwng cludo nad yw'n gollwng, a ddynodwyd ac a seliwyd gan y milfeddyg swyddogol yn yr arolygfa ffin fel bydd y seliau yn cael eu torri pa bryd bynnag yr agorir y cynhwysydd, neu
- (b) dinistrio'r llwyth fel sgil-gynhyrchion anifeiliaid.

## **Derbyn cynhyrchion i warysau**

**28.** Ni chaiff neb ddod a llwyth o gynhyrchion nad yw'n cydymffurfio â gofynion mewnforio'r Rheoliadau hyn i warws mewn parth rhydd, warws rydd (fel y diffinnir "free zone" a "free warehouse" yn Nheitl IV,

## **Appeals**

**24.** Any person who is aggrieved by a decision referred to in regulation 20 or 23 may appeal within one month of the decision to a Magistrates' court by way of complaint for an order and the Magistrates' Courts Act 1980(1) applies to the proceedings.

## **Additional requirements in specific cases**

**25.** Part 2 of Schedule 2 makes additional requirements for specific cases.

## **Exclusions**

**26.** The provisions of this Part do not apply in the cases specified in Schedule 3.

## **Re-importation of products**

**27.—(1)** An official veterinary surgeon at a border inspection post must authorise the re-importation of a consignment of products that originated in the European Union and was refused by a third country, if the consignment is accompanied—

- (a) by the original certificate or a copy authenticated by the competent authority which issued the certificate accompanying the consignment, together with details of the reasons for refusal and a guarantee that the conditions governing the storage and transport of the consignment have been observed, stating that the products in the consignment have not undergone any handling; or
  - (b) in the case of sealed containers, by a certificate from the carrier stating that the content has not been handled or unloaded.
- (2) The official veterinary surgeon must carry out a documentary and identity check and if necessary a physical check.
- (3) The importer must either—
- (a) transport the consignment directly to the establishment of origin in the member State where the certificate was issued, in leak-proof means of transport, identified and sealed by the official veterinary surgeon at the border inspection post so that the seals will be broken whenever the container is opened, or
  - (b) destroy the consignment as animal by-products.

## **Admission of products into warehouses**

**28.** No person may bring a consignment of products that does not comply with the import requirements of these Regulations into a warehouse in a free zone, a free warehouse (as defined in Title IV chapter 3 section

---

(1) 1980 p. 43.

---

(1) 1980 c. 43.

Pennod 3, Adran 1 o Reoliad y Cyngor (EEC) Rhif 2913/92 sy'n sefydlu Cod Tollau'r Gymuned(1)) na warws y tollau.

1 of Council Regulation (EEC) No. 2913/92 establishing the Community Customs Code(1)) or a customs warehouse.

## RHAN 4

### Mesurau diogelu

#### Mesurau diogelu

**29.**—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fydd gan Weinidogion Cymru neu'r Asiantaeth Safonau Bwyd sail resymol dros amau bod clefyd, milhaint, ffenomenon neu amgylchiad yn bresennol y tu allan i'r Deyrnas Unedig a allai fod yn fygithiad difrifol i iechyd dynol neu i iechyd anifeiliaid.

(2) Caiff Gweinidogion Cymru neu'r Asiantaeth Safonau Bwyd, drwy ddatganiad ysgrifenedig, atal neu osod amodau ar unrhyw anifail, cynnyrch neu ddeunydd genetig yn dod i mewn i Gymru, o'r wlad gyfan dan sylw neu o unrhyw ran ohoni.

(3) Rhaid i'r datganiad gael ei gyhoeddi yn y fath fodd ag â wêl Gweinidogion Cymru neu'r Asiantaeth Safonau Bwyd yn dda i'w gwneud.

(4) Ni chaiff neb ddod ag unrhyw beth i mewn i Gymru yn groes i'r fath ddatganiad.

## PART 4

### Safeguard measures

#### Safeguard measures

**29.**—(1) This regulation applies where the Welsh Ministers or the Food Standards Agency have reasonable grounds for suspecting the existence of a disease, zoonosis, phenomenon or circumstance outside the United Kingdom liable to present a serious threat to human or animal health.

(2) The Welsh Ministers or the Food Standard Agency may by written declaration suspend, or impose conditions upon, the entry into Wales of any animal, product or genetic material from the whole or any part of the country concerned.

(3) The declaration must be published in such manner as the Welsh Ministers or the Food Standards Agency thinks fit.

(4) No person may bring anything into Wales in breach of such declaration.

## RHAN 5

### Gweinyddu

#### Hysbysiadau ac awdurdodiadau

**30.** Rhaid i unrhyw hysbysiad neu awdurdodiad fod yn ysgrifenedig, caiff fod yn ddarostyngedig i amodau a chaniateir iddo gael ei ddiwygio, ei atal neu ei ddirymu drwy hysbysiad ysgrifenedig pellach unrhyw bryd.

#### Awdurdodau gorfodi

**31.** Yn y Rheoliadau hyn yr awdurdodau gorfodi yw'r awdurdodau lleol ac awdurdodau iechyd porthladd.

#### Gorfodi

**32.**—(1) Mewn arolygfa ffin, mae'r Rheoliadau hyn yn cael eu gorfodi gan y canlynol—

(a) mewn perthynas ag anifeiliaid, gan Weinidogion Cymru; a

## PART 5

### Administration

#### Notifications and authorisations

**30.** Any notification or authorisation must be in writing, may be subject to conditions and may be amended, suspended or revoked by further notice in writing at any time.

#### Enforcement authorities

**31.** In these Regulations the enforcement authorities are local authorities and port health authorities.

#### Enforcement

**32.**—(1) At a border inspection post these Regulations are enforced—

(a) in relation to animals by the Welsh Ministers; and

(1) OJ Rhif L 302, 19.10.92, t. 1 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad y Cyngor (EC) Rhif 1791/2006 (OJ Rhif L 363, 20.12.2006, t.1).

(1) OJ No. L 302, 19.10.92, p. 1 as last amended by Council Regulation (EC) No 1791/2006 (OJ No L 363, 20.12.2006, p.1).

(b) mewn perthynas â chynhyrchion, gan yr awdurdod lleol.

(2) Y tu allan i arolygfa ffin, mewn perthynas ag anifeiliaid, gorfodir hwy gan yr awdurdod lleol.

(3) Y tu allan i arolygfa ffin, mewn perthynas â chynhyrchion, gorfodir hwy gan y canlynol—

(a) yr awdurdod lleol; neu

(b) yr Asiantaeth Safonau Bwyd mewn unrhyw safle torri, sefydliaid sy'n trafod anifeiliaid hela neu ladd-dy, neu fangreodd lle y mae'r Asiantaeth yn gorfodi Rheoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) 2006(1).

(4) Yn ychwanegol, mewn perthynas â chynhyrchion, gorfodir hwy gan swyddog tollau cyffredinol mewn unrhyw fan (ac eithrio cyfleusterau arolygu mewn arolygfa ffin) lle y mae'r nwyddau'n ddarostyngedig i oruchwyliaeth gwasanaeth y tollau gan y swyddog hwnnw o dan Erthyglau 37 a 38 o Reoliad y Cyngor (EEC) Rhif 2913/92 sy'n sefydlu Cod Tollau'r Gymuned.

(5) Caiff Gweinidogion Cymru gyfarwyddo, mewn perthynas ag achosion o ddisgrifiad penodol neu achos penodol, y caniateir i Weinidogion Cymru gyflawni unrhyw ddyletswydd a osodir ar awdurdod lleol o dan y rheoliad hwn.

(6) Rhaid i swyddog awdurdod gorfodi sy'n darganfod cynnrych, wrth arfer unrhyw swyddogaeth statudol, mewn unrhyw fan sydd o dan oruchwyliaeth gwasanaeth y tollau, a allai fod wedi ei gludo i mewn yn groes i'r Rheoliadau hyn, hysbysu swyddog tollau cyffredinol a chadw'r llwyth neu'r cynnrych hyd nes y bydd y cyfryw swyddog â gofal drosto.

## Pwerau mynediad

33.—(1) Caiff swyddog sy'n awdurdodedig gan Weinidogion Cymru neu awdurdod gorfodi, wedi iddo ddangos awdurdodiad sydd wedi ei ddilysu'n briodol, os yw hynny'n ofynnol, fynd i mewn i unrhyw fangre ar unrhyw adeg resymol at y diben o orfodi'r Rheoliadau hyn; ac yn y Rheoliadau hyn, mae "mangre" ("premises") yn cynnwys unrhyw le, cerbyd, ôl-gerbyd, cynhwysydd, stondin, strwythur symudol, llong neu awyren.

(2) Caiff y swyddog fynd â'r personau eraill hynny y mae'n barnu eu bod yn angenreidiol gydag ef, gan gynnwys unrhyw gynrychiolydd o'r Comisiwn Ewropeaidd.

(3) Ni chaniateir mynnu cael mynediad fel mater o hawl i unrhyw fangre sy'n cael ei defnyddio fel tŷ annedd preifat yn unig oni bai bod y mynediad hwnnw yn unol â gwarant a roddwyd o dan y rheoliad hwn.

(4) Os bydd ynad heddwch, ar ôl cael gwybodaeth ysgrifenedig ar lw, wedi ei fodloni bod sail resymol dros fynd i mewn i unrhyw fangre at unrhyw ddiben

(b) in relation to products by the local authority.

(2) Outside a border inspection post, in relation to animals they are enforced by the local authority.

(3) Outside a border inspection post, in relation to products they are enforced by—

(a) the local authority; or

(b) by the Food Standards Agency at any cutting plant, game-handling establishment or slaughterhouse, or premises at which the Agency enforces the Food Hygiene (Wales) Regulations 2006(1).

(4) In addition, in relation to products they are enforced by a general customs official in any place (other than the inspection facilities in a border inspection post) where goods are subject to customs supervision by that official under Articles 37 and 38 of Council Regulation (EEC) No. 2913/92 establishing the Community Customs Code.

(5) The Welsh Ministers may direct, in relation to cases of a particular description or a particular case, that the Welsh Ministers may discharge any duty imposed on a local authority under this regulation.

(6) An officer of an enforcement authority who, when exercising any statutory function, discovers at any place under customs supervision a product that may have been brought in in breach of these Regulations must notify a general customs official and detain the consignment or product until such officer takes charge of it.

## Powers of entry

33.—(1) An authorised officer of the Welsh Ministers or an enforcement authority may, on producing a duly authenticated authorisation if required, enter any premises at any reasonable hour for the purpose of enforcing these Regulations; and in these Regulations "premises" ("mangre") includes any place, vehicle, trailer, container, stall, moveable structure, ship or aircraft.

(2) The officer may be accompanied by such other persons as the officer considers necessary, including any representative of the European Commission.

(3) Admission to any premises used only as a private dwellinghouse may not be demanded as of right unless the entry is in accordance with a warrant granted under this regulation.

(4) If a justice of the peace, on sworn information in writing, is satisfied that there are reasonable grounds for entry into any premises for any purpose in

(1) O.S. 2006/31 (Cy.5).

(1) S.I. 2006/31 (W.5).

ym mharagraff (1) a naill ai—

- (a) bod mynediad i'r fangre wedi ei wrthod, neu y rhagwelir y gall gael ei wrthod, a bod hysbysiad o'r bwriad i wneud cais am warant wedi ei roi i'r meddiannydd; neu
- (b) y byddai cais am fynediad, neu roi hysbysiad o'r fath, yn mynd yn groes i'r amcan o fynd i mewn i'r fangre, neu bod yr achos yn achos brys, neu bod y fangre heb ei meddiannu neu bod y meddiannydd yn absennol dros dro,

caiff yr ynad, drwy warant a lofnodir ganddo awdurdodi'r swyddog awdurdodedig i fynd i mewn i'r fangre, gan ddefnyddio grym rhesymol os bydd angen.

(5) Bydd pob gwarant a roddir o dan y rheoliad hwn yn parhau mewn grym am fis.

(6) Rhaid i swyddog sy'n mynd i mewn i unrhyw fangre heb ei meddiannu, ei gadael yn fangre sydd wedi ei diogelu yr un mor effeithiol rhag mynediad diawdurdod ag yr oedd pan aeth yno yn gyntaf.

## Pwerau swyddogion awdurdodedig

34. Caiff swyddog sy'n awdurdodedig gan Weinidogion Cymru neu awdurdod gorfodi, wneud y canlynol—

- (a) arolygu ac archwilio unrhyw anifail;
- (b) arolygu unrhyw gynnrych, neu ddeunydd genetig, gan gynnwys ei ddeunydd pacio, ei seliau, ei farciau, ei labeli a'i gyflwyniad, ac unrhyw beiriant neu gyfarpar sy'n cael ei ddefnyddio ar ei gyfer neu mewn cysylltiad ag ef;
- (c) mynd at unrhyw ddogfennau neu gofnodion (ar ba ffurf bynnag y maent yn cael eu cadw) a'u harolygu a'u copio, a'u symud oddi yno er mwyn galluogi iddynt gael eu copio;
- (ch) mynd at, ac arolygu a gwirio gweithrediad, unrhyw gyfrifiadur ac unrhyw gyfarpar cysylltiedig a ddefnyddiwyd mewn cysylltiad â'r cofnodion; a chaiff ei gwneud yn ofynnol bod unrhyw gofnodion cyfrifiadurol yn cael eu darparu ar ffurf sy'n caniatáu mynd â hwy oddi yno;
- (d) ymafael yn unrhyw beth sy'n ofynnol fel tystiolaeth mewn achos o dan y Rheoliadau hyn a'i gadw;
- (dd) agor unrhyw fwndel, pecyn, blwch pacio, neu eitem o fagiau personol, neu ei gwneud yn ofynnol i unrhyw berson, sy'n meddu ar unrhyw un ohonynt neu sy'n mynd gydag ef, ei agor ac arolygu'r cynnwys;
- (e) cymryd samplau o unrhyw anifail neu gynnrych ar gyfer profion labordy, ar gyfer gwirio yn erbyn unrhyw ddogfen berthnasol mewn perthynas â'r anifail neu'r cynnrych, neu fel arall, ar gyfer gwirio os cydymffurfir â'r

paragraph (1) and that either—

- (a) admission to the premises has been refused, or a refusal is anticipated, and that notice of the intention to apply for a warrant has been given to the occupier; or
- (b) an application for admission, or the giving of such notice, would defeat the object of the entry, or that the case is one of urgency, or that the premises are unoccupied or the occupier temporarily absent,

the justice may by signed warrant authorise an authorised officer to enter the premises, if need be by reasonable force.

(5) A warrant granted under this regulation continues in force for one month.

(6) An officer who enters any unoccupied premises must leave them as effectively secured against unauthorised entry as they were before entry.

## Powers of authorised officers

34. An authorised officer of the Welsh Ministers or an enforcement authority may—

- (a) inspect and examine any animal;
- (b) inspect any product, or genetic material, including its packaging, seals, marking, labelling and presentation, and any plant or equipment used for or in connection with it;
- (c) have access to, and inspect and copy any documents or records (in whatever form they are held), and remove them to enable them to be copied;
- (d) have access to, inspect and check the operation of any computer and any associated apparatus used in connection with the records; and may require any computer records to be produced in a form in which they may be taken away;
- (e) seize and retain anything required as evidence in proceedings under these Regulations;
- (f) open any bundle, package, packing case, or item of personal luggage, or require any person in possession of or accompanying the same to open it and inspect the contents;
- (g) take samples of any animal or product for laboratory tests, for checking against any relevant document relating to the animal or product or otherwise for checking compliance with these Regulations or any condition of

Rheoliadau hyn neu ag unrhyw amod i fewnforio a orfodir gan y Rheoliadau hyn.

### Llwythi o Aelod-wladwriaeth arall sy'n peri risg i iechyd

**35.**—(1) Os deuir ag anifail neu ddeunydd genetig sy'n peri risg ddifrifol i iechyd dynol neu iechyd anifeiliaid i mewn o Aelod-wladwriaeth arall, neu o ranbarth sydd wedi ei halogi gan glefyd episötig, caiff swyddog i Weinidogion Cymru gyflwyno hysbysiad i'r person yr ymddengys ei fod â gofal dros yr anifail neu'r deunydd genetig, yn ei gwneud yn ofynnol i'r person hwnnw—

- (a) cadw ac ynysu—
  - (i) yr anifeiliaid;
  - (ii) unrhyw anifeiliaid sydd wedi bod mewn cysylltiad â hwy; a
  - (iii) y deunydd genetig;
- ac i gymryd unrhyw gamau pellach a gaiff eu pennu yn yr hysbysiad at y diben o atal cyflwyno neu ledaenu clefyd; neu
- (b) heb oedi, cigydda'r anifail, neu, yn achos deunydd genetig, ei ddinistrio, yn unol â'r amodau hynny a gaiff eu pennu yn yr hysbysiad.

(2) Caiff swyddog i Weinidogion Cymru, sy'n gwybod nad yw anifeiliaid neu ddeunydd genetig yn cydymffurfio â darpariaethau Erthygl 3 o Gyfarwyddeb y Cyngor 90/425/EEC neu'n amau hynny, os yw ystyriaethau iechyd a lles anifeiliaid yn caniatáu hynny, roi i'r person sydd â gofal dros y llwyth neu i'r person yr ymddengys ei fod â gofal dros yr anifeiliaid hynny neu'r deunydd genetig hwnnw, drwy hysbysiad, ddewis o'r canlynol—

- (a) pan fo'r methiant i gydymffurfio wedi ei achosi gan y presenoldeb mewn anifeiliaid o weddillion y mae eu lefelau'n uwch na'r hyn a ganiateir o dan reoliad 9 o Reoliadau Anifeiliaid a Chynhyrchion Anifeiliaid (Archwilio am Weddillion a Therfynau Gweddillion Uchaf) 1997(1), cadw'r anifeiliaid o dan oruchwyliaeth hyd nes y bydd y lefelau gweddillion wedi disgyn i'r lefelau a ganiateir gan y ddeddfwriaeth;
- (b) cigydda'r anifeiliaid neu ddinistrio'r deunydd genetig yn unol â'r amodau hynny a gaiff eu pennu yn yr hysbysiad; neu
- (c) dychwelyd yr anifeiliaid neu'r deunydd genetig i'r Aelod-wladwriaeth yr anfonwyd hwy neu yr anfonwyd ef ohoni, gydag awdurdodiad awdurdod cymwys yr Aelod-wladwriaeth yr anfonwyd hwy neu yr anfonwyd ef ohoni gan hysbysu unrhyw Aelod-wladwriaeth y byddant yn mynd drwyddi, ymlaen llaw.

import enforced by these Regulations.

### Consignments from another member State constituting a risk to health

**35.**—(1) If an animal or genetic material brought in from another member State constitutes a serious risk to human or animal health or comes from a region contaminated by an epizootic disease, an officer of the Welsh Ministers may serve a notice on the person appearing to be in charge of the animal or genetic material requiring that person—

- (a) to detain and isolate—
  - (i) the animals;
  - (ii) any animals with which they have been in contact; and
  - (iii) the genetic material;
- and take such further action as may be specified in the notice for the purpose of preventing the introduction or spreading of disease; or
- (b) without delay, to slaughter an animal, or, in the case of genetic material, destroy it, in accordance with such conditions as may be specified in the notice.

(2) An officer of the Welsh Ministers who knows or suspects that animals or genetic material do not comply with the provisions of Article 3 of Council Directive 90/425/EEC, may, if animal health and welfare considerations so permit, give the person in charge of the consignment or the person appearing to be in charge of those animals or genetic material by way of notice the choice of—

- (a) where the cause of non-compliance is the presence in animals of residues in excess of that permitted under regulation 9 of the Animals and Animal Products (Examination for Residues and Maximum Residue Limits) Regulations 1997(1), maintaining the animals under supervision until the residue levels fall to the levels permitted by the legislation;
- (b) slaughtering the animals or destroying the genetic material in accordance with such conditions as may be specified in the notice; or
- (c) returning the animals or genetic material to the member State of despatch, with the authorisation of the competent authority of the member State of despatch and with prior notification to any member State of transit.

(1) O.S. 1997/1729.

(1) S.I. 1997/1729.

(3) Os yw'r llwyth yn methu â chydymffurfio oherwydd afreoleidd-dra ynglŷn â'r ddogfennaeth draddodi ofynnol yn unig, ni chaniateir i'r swyddog gyflwyno hysbysiad o'r fath oni bai bod—

- (a) y swyddog wedi rhoi hysbysiad, i'r person sydd â gofal dros y llwyth, yn ei gwneud yn ofynnol i ddangos y ddogfennaeth ofynnol o fewn saith niwrnod ac i gadw'r llwyth yn unol â thelerau'r hysbysiad; a
- (b) y ddogfennaeth ofynnol heb gael ei dangos o fewn yr amser hwnnw.

(4) Os na chydymffurfir â'r hysbysiad a gyflwynwyd o dan y rheoliad hwn, caiff arolygydd ymafael yn unrhyw anifail neu ddeunydd genetig y mae'r hysbysiad yn ymwneud ag ef a threfnu bod cydymffurfiaeth â gofynion yr hysbysiad ar draul y person y cyflwynwyd yr hysbysiad iddo.

## Rhwystro

### 36. Ni chaiff neb—

- (a) rhwystro'n fwriadol unrhyw berson sydd yn gweithredu i roi'r Rheoliadau hyn ar waith;
- (b) heb achos rhesymol, fethu â rhoi, i unrhyw berson sydd yn gweithredu i roi'r Rheoliadau hyn ar waith, unrhyw gymorth neu wybodaeth y gall y person hwnnw yn rhesymol ofyn amdanu er mwyn iddo gyflawni ei swyddogaethau o dan y Rheoliadau hyn; neu
- (c) rhoi, i unrhyw berson sydd yn gweithredu i roi'r Rheoliadau hyn ar waith, unrhyw wybodaeth gan wybod ei bod yn ffug neu'n gamarweiniol.

## Cyfnewid gwybodaeth

37.—(1) Caiff Comisiynwyr Cyllid a Thollau Ei Mawrhydi, swyddog tollau cyffredinol ac unrhyw awdurdod gorfodi gyfnewid gwybodaeth at ddibenion y Rheoliadau hyn gan ddatguddio gwybodaeth i'r awdurdodau gorfodi yn Lloegr, yr Alban a Gogledd Iwerddon at ddibenion y Rhan hon neu'r ddeddfwriaeth gyfatebol yn yr awdurdodaethau hynny.

(2) Nid yw paragraff (1) yn rhagfarnu unrhyw bŵer arall sydd gan y Comisiynwyr, y swyddog tollau cyffredinol neu unrhyw awdurdod gorfodi, i ddatgelu gwybodaeth.

(3) Ni chaiff neb, gan gynnwys gwas y Goron, ddatgelu unrhyw wybodaeth a dderbynir gan y Comisiynwyr neu swyddog tollau cyffredinol o dan baragraff (1)—

- (a) os yw'r wybodaeth yn ymwneud â pherson y mae modd ei adnabod—
  - (i) gan ei fod yn cael ei bennu yn y datgeliad; neu
  - (ii) oherwydd y gellid casglu pwy yw'r person o'r datgeliad;

(3) If the consignment fails to comply only by reason of an irregularity in respect of the required consignment documentation, the officer may not serve such a notice unless—

- (a) the officer has given the person in charge of the consignment a notice requiring the production of the required documentation within seven days and to detain the consignment in accordance with the terms of the notice; and
- (b) the required documentation has not been produced within that time.

(4) If a notice served under this regulation is not complied with an inspector may seize any animal or genetic material to which it relates, and arrange for the requirements of the notice to be complied with at the expense of the person on whom the notice was served.

## Obstruction

### 36. No person may—

- (a) intentionally obstruct any person acting in the execution of these Regulations;
- (b) without reasonable cause, fail to give any person acting in execution of these Regulations any assistance or information that that person may reasonably require for the purpose of carrying out functions under these Regulations; or
- (c) furnish to any person acting in the execution of these Regulations any information knowing it to be false or misleading.

## Exchange of information

37.—(1) The Commissioners of Her Majesty's Revenue and Customs, a general customs official and any enforcement authority may exchange information for the purposes of these Regulations, and may divulge information to the enforcement authorities in England, Scotland and Northern Ireland for the purposes of this Part or the equivalent legislation in those jurisdictions.

(2) Paragraph (1) is without prejudice to any other power of the Commissioners, any general customs official or any enforcement authority to disclose information.

(3) No person, including a servant of the Crown, may disclose any information received from the Commissioners or a general customs official under paragraph (1) if—

- (a) the information relates to a person whose identity—
  - (i) is specified in the disclosure; or
  - (ii) can be deduced from the disclosure;

- (b) os yw'r datgeliad ar gyfer diben arall yn hytrach na'r dibenion a bennir ym mharagraff (1); ac
- (c) os nad yw'r Comisiynwyr wedi rhoi eu cydsyniad i'r datgeliad ymlaen llaw.

## Ffioedd

**38.** Caiff Gweinidogion Cymru godi ffi resymol mewn perthynas ag unrhyw weithgaredd sy'n gysylltiedig â masnach rhwng Aelod-wladwriaethau mewn anifeiliaid neu ddeunydd genetig o dan y Rheoliadau hyn, ac mae cynrychiolydd y traddodwr a'r person sydd â gofal dros yr anifail neu'r deunydd genetig yn atebol ar y cyd ac yn unigol am y ffi honno(1).

## Tramgwyddau

**39.** Mae torri'r darpariaethau canlynol yn dramgwydd—

| <i>Y Ddarpariaeth</i> | <i>Disgrifiad o'r tramgwydd</i>   |
|-----------------------|---|
| rheoliad 5(1)         | Traddodi anifail neu ddeunydd genetig heb dystysgrif iechyd                         |
| rheoliad 5(2)         | Methu â chadw dystysgrif am o leiaf dair blynedd                                    |
| rheoliad 6(5)         | Llofnodi dystysgrif heb gael awdurdodiad gan Weinidogion Cymru                      |
| rheoliad 6(6)         | Llofnodi dystysgrif gan wybod ei bod yn ffug, neu gan beidio â chredu ei bod yn wir |
| rheoliad 7            | Hysbysiad   |
| rheoliad 13           | Mewnforio mewn man ac eithrio arolygfa ffin   |
| rheoliad 14           | Hysbysiad   |
| rheoliad 15(1)        | Methu â chyflwyno llwyth i'w arolygu  |
| rheoliad 15(2)        | Methu â chydymffurfio â hysbysiad   |
| rheoliad 16(1)        | Symud ymaith o arolygfa ffin heb DMMG   |

- (b) the disclosure is for a purpose other than the purposes specified in paragraph (1); and
- (c) the Commissioners have not given their prior consent to the disclosure.

## Fees

**38.** The Welsh Ministers may charge a reasonable fee in relation to any activity relating to trade between member States in animals or genetic material under these Regulations, and the consignor's representative and the person in charge of the animal or the genetic material are jointly and severally liable for that fee(1).

## Offences

**39.** Breach of the following provisions is an offence—

| <i>Provision</i> | <i>Description of the offence</i>  |
|------------------|--|
| regulation 5(1)  | Consigning an animal or genetic material without a health certificate        |
| regulation 5(2)  | Failing to keep a certificate for at least three years                       |
| regulation 6(5)  | Signing a certificate without being authorised by the Welsh Ministers        |
| regulation 6(6)  | Signing a certificate knowing it to be false, or not believing it to be true |
| regulation 7     | Notification   |
| regulation 13    | Importation other than at a border inspection post                           |
| regulation 14    | Notification   |
| regulation 15(1) | Failing to present a consignment for inspection                              |
| regulation 15(2) | Failing to comply with a notice  |
| regulation 16(1) | Removal from a border inspection post without a CVED                         |

(1) Sefydlwyd ffioedd sy'n ymwneud â mewnforion o drydydd gwledydd o dan Reoliad (EC) Rhif 882/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar reolaethau swyddogol a gyflawnir i sicrhau gwirio cydymffurfedd â'r gyfraith ynglŷn â bwyd anifeiliaid a bwyd, rheolau iechyd anifeiliaid a rheolau lles anifeiliaid (OJ Rhif L 165, 30.4.2004, p. 1).

(1) Fees relating to imports from third countries are established under Regulation (EC) No 882/2004 of the European Parliament and of the Council on official controls performed to ensure the verification of compliance with feed and food law, animal health and animal welfare rules (OJ No L 165, 30.4.2004, p. 1).

|                           |   |                              |   |
|---------------------------|---|------------------------------|---|
| rheoliad 16(2)            | Methu â chludo llwyth i fan a bennir yn y DMMG  | regulation 16(2)             | Failing to transport a consignment to the place specified in the CVED                   |
| rheoliad 17               | Symud ac eithrio o dan oruchwyliaeth Gwasanaeth y Tollau a methu â hysbysu Gweinidogion Cymru | regulation 17                | Movement other than under Customs supervision and failure to notify the Welsh Ministers |
| rheoliad 28               | Dod â chynnyrch nad yw yn cydymffurfio i warws etc.   | regulation 28                | Bringing a non-compliant product into a warehouse etc.                                  |
| rheoliad 29(2)            | Dod ag anifail neu gynnrych yn groes i ddatganiad   | regulation 29(2)             | Bringing in an animal or product in breach of a declaration                             |
| rheoliad 36               | Rhwystro  | regulation 36                | Obstruction   |
| rheoliad 37(3)            | Datgelu gwybodaeth  | regulation 37(3)             | Disclosure of information   |
| Atodlen 2:                |   | Schedule 2:                  |   |
| paragraff 5(1)            | Masnachu epaod  | paragraph 5(1)               | Trading in apes   |
| paragraff 6(2)            | Cadw cofnodion  | paragraph 6(2)               | Keeping records   |
| paragraff 6(3)            | Hysbysiad o symud   | paragraph 6(3)               | Notification of movement  |
| paragraff 7               | Symud sgil-gynhyrchion anifeiliaid  | Provision                    | Description of the offence  |
| paragraff 8(2)            | Cigydda anifeiliaid   | paragraph 7                  | Movement of animal by-products  |
| paragraff 8(3)            | Cadw anifeiliaid yn eu cyrchfan   | paragraph 8(2)               | Slaughter of animals  |
| paragraff 9(2)            | Cludo adar i gyfleusterau neu ganolfannau cwarantîn sydd wedi eu cymeradwyo                   | paragraph 8(3)               | Keeping animals at their place of destination   |
| paragraff 9(3)            | Rhyddhau adar o gwarantîn   | paragraph 9(2)               | Transport of birds to approved quarantine facilities or centres                         |
| paragraff 11              | Defnyddio tystysgrif sy'n ymwneud â storfeydd llongau   | paragraph 9(3)               | Release of birds from quarantine  |
| Atodlen 3, paragraff 4(3) | Difa neu ailddosbarthu yn unol â'r awdurdodiad  | paragraph 11                 | Use of a certificate relating to ships' stores  |
|                           |   | Schedule 3<br>paragraph 4(3) | Destruction or redispach in accordance with the authorisation                           |

### Tramgwyddau gan gyrrff corfforaethol

40.—(1) Os yw corff corfforaethol yn euog o dramgydd o dan y Rheoliadau hyn, ac os profir bod y tramgydd wedi ei gyflawni drwy gydsyniad neu ymoddefiad, neu wedi ei briodoli i unrhyw esgeulustod ar ran—

- (a) unrhyw gyfarwyddwr, rheolwr, ysgrifennydd neu swyddog tebyg arall o'r corff corfforaethol, neu

### Offences by bodies corporate

40.—(1) Where a body corporate is guilty of an offence under these Regulations, and that offence is proved to have been committed with the consent or connivance of, or to have been attributable to any neglect on the part of—

- (a) any director, manager, secretary or other similar officer of the body corporate, or

- (b) unrhyw berson a oedd yn honni ei fod yn gweithredu yn rhinwedd unrhyw swydd o'r fath,

bydd y person hwnnw, yn ogystal â'r corff corfforaethol, yn euog o'r tramgywydd ac yn agored i gael ei erlyn a'i gosbi yn unol â hynny.

(2) At ddibenion y rheoliad hwn, ystyr "cyfarwyddwr" ("director"), mewn perthynas â chorff corfforaethol y rheolir ei faterion gan ei aelodau, yw aelod o'r corff corfforaethol.

### **Tramgywyddau gan bartneriaethau a chymdeithasau anghorfforedig**

**41.**—(1) Caniateir dwyn achos am dramgywydd o dan y Rheoliadau hyn yr honnir iddo gael ei gyflawni gan bartneriaeth neu gymdeithas anghorfforedig yn enw'r bartneriaeth neu'r gymdeithas.

(2) At ddibenion achosion o'r fath—

- (a) mae rheolau llys sy'n ymwneud â chyflwyno dogfennau i gael effaith fel petai'r bartneriaeth neu'r gymdeithas yn gorff corfforaethol;
- (b) mae adran 33 o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 1925<sup>(1)</sup> ac Atodlen 3 i Ddeddf Llysoedd Ynadon 1980<sup>(2)</sup> yn gymwys mewn perthynas â'r bartneriaeth neu'r gymdeithas fel maent yn gymwys mewn perthynas â chorff corfforaethol.

(3) Mae dirwy a osodir ar bartneriaeth neu gymdeithas o'u collfarnu am dramgywydd o dan y Rheoliadau hyn i'w thalu allan o gronfeydd y bartneriaeth neu'r gymdeithas.

(4) Pan brofir bod tramgywydd o dan y Rheoliadau hyn, a gyflawnwyd gan bartneriaeth, wedi ei gyflawni gyda chydysniad neu gydgynllwyn partner, neu ei fod i'w briodoli i unrhyw esgeulustod ar ran partner, bernir bod y partner hwnnw (yn ogystal â'r bartneriaeth) yn euog o'r tramgywydd ac yn agored i gael ei erlyn a'i gosbi yn unol â hynny.

(1) 1925 p. 86. Mae is-adrannau (1) a (2) o adran 33 wedi eu diddymu gan Ddeddf Llysoedd Ynadon 1952 (p. 55), adran 132 ac Atodlen 6; mae is-adran (3) wedi ei diwygio gan Ddeddf y Llysoedd 1971 (p. 23), adran 56(1) ac Atodlen 8, rhan II, paragraff 19; mae is-adran (4) wedi ei diwygio gan Ddeddf y Llysoedd 2003 (p. 39), adran 109(1) a (3), Atodlen 8, paragraff 71 ac Atodlen 10, a chan Ddeddf Llysoedd Ynadon 1980 (p. 43), adran 154 ac Atodlen 7, paragraff 5; mae is-adran (5) wedi ei diddymu gan Ddeddf Llysoedd Ynadon 1952, adran 132, Atodlen 6.

(2) 1980 p. 43. Mae is-baragraff 2(a) wedi ei ddiwygio gan Ddeddf Trefniadaeth Droseddol ac Ymchwiliadau 1996 (p. 25), adran 47, Atodlen 1, paragraff 13, ac fe'i diddymwyd gan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 2003 (p. 44), adrannau 41 a 332, Atodlen 3, rhan 2, paragraff 51, is-baragraffau (1), (13)(a), ac Atodlen 37, rhan 4 (gydag effaith o ddyddiad sydd i'w benodi); mae paragraff 5 wedi ei diddymu gan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 1991 (p. 53), adrannau 25(2) a 101(2) ac Atodlen 13; mae paragraff 6 wedi ei ddiwygio gan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 2003, adran 41, Atodlen 3, rhan 2, paragraff 51, is-baragraffau (1) ac (13)(b) (gydag effaith o ddyddiad sydd i'w benodi).

- (b) any person who was purporting to act in any such capacity,

that person as well as the body corporate is guilty of the offence and liable to be proceeded against and punished accordingly.

(2) For the purposes of this regulation "director" ("cyfarwyddwr"), in relation to a body corporate whose affairs are managed by its members, means a member of the body corporate.

### **Offences by partnerships and unincorporated associations**

**41.**—(1) Proceedings for an offence under these Regulations alleged to have been committed by a partnership or an unincorporated association may be brought in the name of the partnership or association.

(2) For the purposes of such proceedings—

- (a) rules of court relating to the service of documents are to have effect as if the partnership or association were a body corporate;
- (b) section 33 of the Criminal Justice Act 1925<sup>(1)</sup> and Schedule 3 to the Magistrates' Courts Act 1980<sup>(2)</sup> apply in relation to the partnership or association as they apply in relation to a body corporate.

(3) A fine imposed on a partnership or association on its conviction for an offence under these Regulations is to be paid out of the funds of the partnership or association.

(4) Where an offence under these Regulations committed by a partnership is proved to have been committed with the consent or connivance of, or to be attributable to any neglect on the part of, a partner, that partner (as well as the partnership) is guilty of the offence and is liable to be proceeded against and punished accordingly.

(1) 1925 c. 86. Subsections (1) and (2) of section 33 were repealed by the Magistrates' Courts Act 1952 (c. 55), section 132 and Schedule 6; subsection (3) was amended by the Courts Act 1971 (c. 23), section 56(1) and Schedule 8, part II, paragraph 19; subsection (4) was amended by the Courts Act 2003 (c. 39), section 109(1) and (3), Schedule 8, paragraph 71 and Schedule 10, and by the Magistrates' Courts Act 1980 (c. 43), section 154 and Schedule 7, paragraph 5; subsection (5) was repealed by the Magistrates' Court Act 1952, section 132, Schedule 6.

(2) 1980 c. 43. Sub-paragraph 2(a) was amended by the Criminal Procedure and Investigations Act 1996 (c. 25), section 47, Schedule 1, paragraph 13, and was repealed by the Criminal Justice Act 2003 (c. 44), sections 41 and 332, Schedule 3, part 2, paragraph 51, sub-paragraphs (1), (13)(a), and Schedule 37, part 4 (with effect from a date to be appointed); paragraph 5 was repealed by the Criminal Justice Act 1991 (c. 53), sections 25(2) and 101(2) and Schedule 13; paragraph 6 was amended by the Criminal Justice Act 2003, section 41, Schedule 3, part 2, paragraph 51, sub-paragraphs (1) and (13)(b) (with effect from a date to be appointed).

(5) At y dibenion hyn, mae "partner" ("partner") yn cynnwys person sy'n honni ei fod yn gweithredu fel partner.

(6) Pan brofir bod tramgydd o dan y Rheoliadau hyn, a gyflawnwyd gan gymdeithas anghorfforedig, wedi ei gyflawni gyda chydysniad neu gydgyllwyn swyddog o'r gymdeithas, neu ei fod i'w briodoli i unrhyw esgeulustod ar ran swyddog o'r gymdeithas, bernir bod y swyddog hwnnw (yn ogystal â'r gymdeithas) yn euog o'r tramgydd ac yn agored i gael ei erlyn a'i gosbi yn unol â hynny.

(7) At y dibenion hyn, ystyr "swyddog" ("officer") yw swyddog o'r gymdeithas neu aelod o'i chorff llywodraethu, neu berson sy'n honni ei fod yn gweithredu yn rhinwedd swydd o'r fath.

## Cosbau

**42.**—(1) Mae person sy'n euog o dramgydd yngylch datgelu yn groes i reoliad 37(3) (datgelu gwybodaeth) yn agored i'r canlynol—

- (a) o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy nad yw'n fwy na'r uchafswm statudol, i garchariad am gyfnod nad yw'n fwy na thri mis, neu i'r ddau;
- (b) o'i gollfarnu ar ddiriad, i garchariad am gyfnod nad yw'n fwy na dwy flynedd, i ddirwy, neu i'r ddau.
- (2) Bydd person sy'n euog o unrhyw dramgydd arall o dan y Rheoliadau hyn yn atebol o'i gollfarnu'n dianod i ddirwy nad yw'n fwy na'r uchafswm statudol, neu yn atebol, o'i gollfarnu ar ddiriad, i ddirwy.

## Dirymu

**43.**—(1) Mae'r canlynol wedi eu dirymu—

- (a) Rheoliadau Cynhyrchion sy'n Dod o Anifeiliaid (Mewnforio ac Allforio) 1996 i'r graddau y maent yn ymwneud â Chymru(1);
- (b) Rheoliadau Cig Ffres (Yr Amodau Mewnforio) 1996 i'r graddau y maent yn ymwneud â Chymru(2);
- (c) Rheoliadau Cynhyrchion sy'n Dod o Anifeiliaid (Mewnforio ac Allforio) (Diwygio) 1997 i'r graddau y maent yn ymwneud â Chymru(3);
- (ch) Rheoliadau Anifeiliaid a Chynhyrchion Anifeiliaid (Mewnforio ac Allforio) (Cymru) 2006 (4);
- (d) Rheoliadau Cynhyrchion sy'n Dod o Anifeiliaid (Mewnforion Trydydd Gwledydd) (Cymru) 2007(5).

(1) O.S. 1996/3124.

(2) O.S. 1996/3125.

(3) O.S. 1997/3023.

(4) O.S. 2006/1536 (Cy.153).

(5) O.S. 2007/376 (Cy.36).

For these purposes, "partner" ("partner") includes a person purporting to act as a partner.

(5) Where an offence under these Regulations committed by an unincorporated association is proved to have been committed with the consent or connivance of, or to be attributable to any neglect on the part of, an officer of the association, that officer (as well as the association) is guilty of the offence and is liable to be proceeded against and punished accordingly.

(6) For these purposes, "officer" ("swyddog") means an officer of the association or a member of its governing body, or a person purporting to act in such capacity.

## Penalties

**42.**—(1) A person guilty of an offence of disclosure in breach of regulation 37(3) (disclosure of information) is liable—

- (a) on summary conviction, to a fine not exceeding the statutory maximum, to imprisonment for a term not exceeding three months, or to both;
- (b) on conviction on indictment, to imprisonment for a term not exceeding two years, to a fine or to both.

(2) A person guilty of any other offence under these Regulations is liable on summary conviction to a fine not exceeding the statutory maximum or, on conviction on indictment, to a fine.

## Revocations

**43.**—(1) The following are revoked—

- (a) the Products of Animal Origin (Import and Export) Regulations 1996 insofar as they relate to Wales(1);
- (b) the Fresh Meat (Import Conditions) Regulations 1996 insofar as they relate to Wales(2);
- (c) the Products of Animal Origin (Import and Export) (Amendment) Regulations 1997 insofar as they relate to Wales(3);
- (d) the Animals and Animal Products (Import and Export) (Wales) Regulations 2006(4);
- (e) the Products of Animal Origin (Third Country Imports) (Wales) Regulations 2007(5).

(1) S.I. 1996/3124.

(2) S.I. 1996/3125.

(3) S.I. 1997/3023.

(4) S.I. 2006/1536 (W. 153).

(5) S.I. 2007/376 (W. 36).

(2) Mae Atodlen 4 yn gwneud diwygiadau canlyniadol i'r Rheoliadau hyn.

(2) Schedule 4 makes amendments consequential to these Regulations.

*John Griffiths*

Gweinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy un o Weinidogion Cymru

25 Medi 2011

Minister for Environment and Sustainable Developement, one of the Welsh Ministers

28 September 2011

## ATODLEN 1

Rheoliadau 5 a 15

### Deddfwriaeth yr Undeb Ewropeaidd

| <i>Deddfwriaeth yr UE</i>   | <i>Pwnc</i>   |
|---|---|
| Cyfarwyddeb y Cyngor 64/432/EEC ar broblemau iechyd anifeiliaid sy'n effeithio ar y fasnach mewn anifeiliaid buchol a moch o fewn y Gymuned(1)  | Anifeiliaid buchol a moch                                   |
| Cyfarwyddeb y Cyngor 88/407/EEC sy'n gosod y gofynion o ran iechyd anifeiliaid sy'n gymwys i fasnach mewn semen dwys-rewedig anifeiliaid domestig o rywogaeth y fuwch o fewn y Gymuned ac i fewnforio'r semen hwnnw(2)  | Semen buchol  |
| Cyfarwyddeb y Cyngor 89/556/EEC ar amodau iechyd anifeiliaid sy'n llywodraethu masnach mewn embryonau anifeiliaid domestig o rywogaeth y fuwch o fewn y Gymuned ac i fewnforio'r embryonau hynny o drydydd gwledydd(3)  | Embryonau buchol ffres                                      |
| Cyfarwyddeb y Cyngor 90/429/EEC sy'n gosod y gofynion iechyd anifeiliaid sy'n gymwys i fasnach mewn semen anifeiliaid domestig o rywogaeth y mochyn o fewn y Gymuned ac i fewnforio'r semen hwnnw(4)  | Semen moch  |
| Cyfarwyddeb y Cyngor 91/68/EEC ar amodau iechyd anifeiliaid sy'n llywodraethu'r fasnach mewn defaid a geifr o fewn y Gymuned (5)  | Defaid a geifr  |
| Cyfarwyddeb y Cyngor 92/65/EEC sy'n gosod gofynion o ran iechyd anifeiliaid sy'n llywodraethu'r fasnach mewn anifeiliaid, semen, ofa ac embryonau nad ydynt yn ddarostyngedig i ofynion iechyd anifeiliaid a osodir yn rheolau penodol y Gymuned y cyfeirir atynt yn Atodiad A(I) i Gyfarwyddeb 90/425/EEC ac yn llywodraethu eu mewnforio i'r Gymuned(6) | Anifeiliaid a chynhyrchion eraill a bennir yn y Gyfarwyddeb |

(1) OJ Rhif L 121, 29.7.64, t. 1977 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Benderfyniad y Comisiwn 2009/976/EU (OJ Rhif L 336, 18.12.2009, t. 36).

(2) OJ Rhif L 194, 22.7.1988, t. 10 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb y Cyngor 2008/73/EC (OJ Rhif L 219, 14.8.2008, t. 40).

(3) OJ Rhif L 302, 19.10.1989, t.1 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb y Cyngor 2008/73/EC (OJ Rhif L 219, 14.8.2008, t 40).

(4) OJ Rhif L 224, 18.8.1990, t.62, fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb y Cyngor 2008/73/EC (OJ Rhif L 219, 14.8.2008, t. 40).

(5) OJ Rhif L 46, 19.2.1991, t.19, fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb y Cyngor 2008/73/EC (OJ Rhif L 219, 14.8.2008, t. 40).

(6) OJ Rhif L 268, 14.9.1992, t. 54 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad y Comisiwn (EU) Rhif 684/2010 (OJ Rhif L 293, 11.11.2010, t. 62).

Cyfarwyddeb y Cyngor 92/118/EEC sy'n gosod gofynion o ran iechyd anifeiliaid ac iechyd y cyhoedd sy'n llywodraethu'r fasnach mewn cynhyrchion a mewnforion i'r Gymuned o gynhyrchion nad ydynt yn ddarostyngedig i'r gofynion hynny a osodir yn rheolau penodol y Gymuned y cyfeirir atynt yn Atodiad A(I) i Gyfarwyddeb 89/662/EEC ac, o ran pathogenau, i Gyfarwyddeb 90/425/EEC(1)

Cynhyrchion amrywiol

Cyfarwyddeb y Cyngor 96/23/EC ar fesurau i fonitro sylweddau penodol a'u gweddillion mewn anifeiliaid byw a chynhyrchion anifeiliaid ac sy'n diddymu Cyfarwyddebau 85/358/EEC a 86/469/EEC a Phenderfyniadau 89/187/EEC a 91/664/EEC(2)

Gweddillion

Rheoliad (EC) Rhif 178/2002 sy'n gosod egwyddorion cyffredinol a gofynion cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn gosod gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd(3)

Cynhyrchion anifeiliaid i'w bwyta gan bobl

Cyfarwyddeb y Cyngor 2002/99/EC sy'n gosod y rheolau iechyd anifeiliaid sy'n llywodraethu cynhyrchu, prosesu, dosbarthu a chyflwyno cynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid ar gyfer eu bwyta gan bobl(4)

Cynhyrchion anifeiliaid i'w bwyta gan bobl

Cyfarwyddeb y Cyngor 2004/68/EC sy'n gosod y rheolau iechyd anifeiliaid ar gyfer mewnforio anifeiliaid byw penodol gyda charnau i'r Gymuned a chludo'r anifeiliaid hynny trwyddi(5)

Anifeiliaid byw penodol gyda charnau sy'n cynnwys gwartheg, geifr, defaid, moch

Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 136/2004 sy'n gosod gweithdrefnau ar gyfer gwiriadau milfeddygol mewn arolygfeydd ar ffin y Gymuned ar gynhyrchion a fewnforir o drydydd gwledydd(6)

Gwair a gwellt

Rheoliad (EC) Rhif 852/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar hylendid deunyddiau bwyd(7)

Cynhyrchion anifeiliaid i'w bwyta gan bobl

- 
- (1) OJ Rhif L 62, 15.3.1993, t. 49 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb 2004/41/EC Senedd Ewrop a'r Cyngor (OJ Rhif L 195, 2.6.2004 t.12).
- (2) OJ Rhif L 125, 23.5.1996, t. 10 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 596/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor (OJ Rhif 188, 18.7.2009, t.14).
- (3) OJ Rhif L 31, 1.2.2002, t. 1 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 596/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor (OJ Rhif L 188, 18.7.2009, t.14).
- (4) OJ Rhif L 18, 23.1.2003, t. 11.
- (5) OJ Rhif L 139, 30.4.2004, t. 321.
- (6) OJ Rhif L 21, 28.1.2004, t. 11 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 596/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor.
- (7) OJ Rhif L 139, 30.4.2004, t. 1 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 219/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor (OJ Rhif L 87, 31.3.2009, t. 109).

Rheoliad (EC) Rhif 853/2004 o Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod rheolau hylendid penodol ar gyfer bwyd sy'n dod o anifeiliaid(1)

Cynhyrchion anifeiliaid i'w bwyta gan bobl

Rheoliad (EC) Rhif 854/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod rheolau hylendid penodol ar gyfer trefnu rheolaethau swyddogol ar gynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid ac a fwriedir ar gyfer eu bwyta gan bobl(2)

Cynhyrchion anifeiliaid i'w bwyta gan bobl

Rheoliad (EC) Rhif 882/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar reolaethau swyddogol a gyflawnir i sicrhau gwirio cydymffurfedd â'r gyfraith ynglŷn â bwyd anifeiliaid a bwyd, rheolau iechyd anifeiliaid a rheolau lles anifeiliaid(3)

Rheolaethau swyddogol ar fwyd anifeiliaid, bwyd, iechyd anifeiliaid a lles anifeiliaid

Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 183/2005 sy'n gosod gofynion ar gyfer hylendid bwyd anifeiliaid(4)

Bwyd anifeiliaid

Penderfyniad y Comisiwn 2007/275 ynghylch rhestrau o anifeiliaid a chynhyrchion fydd yn ddarostyngedig i reolaethau mewn arolygfeydd ffin o dan Gyfarwyddebau'r Cyngor 91/496/EEC a 97/78/EC(5)

Cynhyrchion cyfansawdd

Cyfarwyddeb y Cyngor 2006/88/EC ar y gofynion o ran iechyd anifeiliaid ar gyfer anifeiliaid a chynhyrchion dyframaethu, ac ar atal a rheoli clefydau penodol mewn anifeiliaid dyfrol(6)

Anifeiliaid dyfrol

Cyfarwyddeb y Cyngor 2009/156/EC ar amodau iechyd anifeiliaid, sy'n llywodraethu symud a mewnfiorio equidae o drydydd gwledydd(7)

Equidae

Cyfarwyddeb y Cyngor 2009/158/EC ar amodau iechyd anifeiliaid, sy'n llywodraethu'r fasnach mewn dofednod ac wyau deor o fewn y Gymuned, a mewnfiorion dofednod ac wyau deor o drydydd gwledydd(8)

Dofednod ac wyau deor

(1) OJ Rhif L 139, 30.4.2004, t.55 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad y Comisiwn (EU) 150/2011 (OJ Rhif L 46, 19.2.2011, t. 14).

(2) OJ Rhif L 139, 30.4.2004, t. 206 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad y Comisiwn (EU) Rhif 151/2011 (OJ Rhif L 46, 19.2.2011, t. 17).

(3) OJ Rhif L 165, 30.4.2004, t. 1 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad y Comisiwn (EU) Rhif 208/2011 (OJ Rhif L 583.3.2011 t. 29).

(4) OJ Rhif L 35, 8.2.2005, t. 1 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 219/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor (OJ Rhif L 87, 31.3.2009, t. 109).

(5) OJ Rhif L 116, 4.5.2007, t. 9.

(6) OJ Rhif L 328, 24.11.2006, t. 14 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb y Comisiwn 2008/53/EC (OJ Rhif L 117, 1.5.2008, t. 27).

(7) OJ Rhif L 192, 23.7.2010, t. 1.

(8) OJ Rhif L 343, 22.12.2009, t. 74 fel y'i diwygiwyd gan Benderfyniad y Comisiwn 2011/214/EU (OJ Rhif L90, 6.4.2011, t. 27).

Rheoliad (EC) Rhif 767/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor  
ar 13 Gorffennaf 2009 ar osod bwyd anifeiliaid ar y  
farchnad a'i ddefnyddio(**1**)

Bwyd anifeiliaid

Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 1069/2009 sy'n gosod rheolau  
iechyd mewn perthynas â sgil-gynhyrchion anifeiliaid a  
chynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid nas bwriedir ar gyfer  
eu bwyta gan bobl(**2**)

Sgil-gynhyrchion anifeiliaid

---

(1) OJ Rhif L 229, 1.9.2009, t.1 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad y Comisiwn (EU) Rhif 939/2010 (OJ Rhif L 277, 21.10.2010, t. 4).

(2) OJ Rhif L 300, 14.11.2009, t.1 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb 2010/63/EU Senedd Ewrop a'r Cyngor (OJ Rhif L 276, 20.10.2010,  
t. 33).

## SCHEDULE 1

Regulations 5 and 15

| European Union legislation   |   |
|--|---|
| <i>EU legislation</i>  | <i>Subject</i>  |
| Council Directive 64/432/EEC on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine(1)  | Bovine animals and swine                              |
| Council Directive 88/407/EEC laying down the animal health requirements applicable to intra-Community trade in and imports of deep frozen semen of domestic animals of the bovine species(2)   | Bovine semen  |
| Council Directive 89/556/EEC on animal health conditions governing intra-Community trade in and importation from third countries of embryos of domestic animals of the bovine species(3)   | Fresh bovine embryos                                  |
| Council Directive 90/429/EEC laying down the animal health requirements applicable to intra-Community trade in and imports of semen of domestic animals of the porcine species(4)  | Porcine semen   |
| Council Directive 91/68/EEC on animal health conditions governing intra-Community trade in ovine and caprine animals(5)  | Sheep and goats                                       |
| Council Directive 92/65/EEC laying down animal health requirements governing trade in and imports into the Community of animals, semen, ova and embryos not subject to animal health requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A(I) to Directive 90/ 425/EEC(6)  | Other animals and products specified in the Directive |
| Council Directive 92/118/EEC laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A(I) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC(7) | Miscellaneous products                                |

(1) OJ No. L 121, 29.7.64, p. 1977 as last amended by Commission Decision 2009/976/EU (OJ No. L 336, 18.12.2009, p. 36).

(2) OJ No. L 194, 22.7.1988, p. 10 as last amended by Council Directive 2008/73/EC (OJ No. L 219, 14.8.2008, p. 40).

(3) OJ No. L 302, 19.10.1989, p. 1 as last amended by Council Directive 2008/73/EC (OJ No. L 219, 14.8.2008, p. 40).

(4) OJ No. L 224, 18.8.1990, p. 62 as last amended by Council Directive 2008/73/EC (OJ No. L 219, 14.8.2008, p. 40).

(5) OJ No. L 46, 19.2.1991, p. 19 as last amended by Council Directive 2008/73/EC (OJ No. L 219, 14.8.2008, p. 40).

(6) OJ No. L 268, 14.9.1992, p. 54 as last amended by Commission Regulation (EU) No 684/2010 (OJ No. L 293, 11.11.2010, p. 62).

(7) OJ No. L 62, 15.3.1993, p. 49 as last amended by Directive 2004/41/EC of the European Parliament and the Council (OJ No L 195, 2.6.2004 p.12).

Council Directive 96/23/EC on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC(1)

Residues

Regulation (EC) No 178/2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down the procedures in matters of food safety(2)

Animal products for human consumption

Council Directive 2002/99/EC laying down the animal health rules governing the production, processing, distribution and introduction of products of animal origin for human consumption(3)

Animal products for human consumption

Council Directive 2004/68/EC laying down animal health rules for the importation into and transit through the Community of certain live ungulate animals(4)

Certain live ungulate animals including bovine, ovine, caprine, porcine

Commission Regulation (EC) No. 136/2004 laying down procedures for veterinary checks at Community border inspection posts on products imported from third countries(5)

Hay and straw

Regulation (EC) No. 852/2004 of the European Parliament and of the Council on the hygiene of foodstuffs(6)

Animal products for human consumption

Regulation (EC) No. 853/2004 of the European Parliament and of the Council laying down specific hygiene rules for food of animal origin(7)

Animal products for human consumption

Regulation (EC) No. 854/2004 of the European Parliament and the Council laying down specific hygiene rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption (8)

Animal products for human consumption

(1) OJ No. L 125, 23.5.1996, p. 10 as last amended by Regulation (EC) No. 596/2009 of the European Parliament and of the Council (OJ No. 188, 18.7.2009, p. 14).

(2) OJ No. L 31, 1.2.2002, p. 1 as last amended by Regulation (EC) No. 596/2009 of the European Parliament and of the Council (OJ No L 188, 18.7.2009, p.14).

(3) OJ No. L 18, 23.1.2003, p. 11.

(4) OJ No. L 139, 30.4.2004, p. 321.

(5) OJ No. L 21, 28.1.2004, p. 11 as last amended by Regulation (EC) No. 596/2009 of the European Parliament and of the Council.

(6) OJ No. L 139, 30.4.2004, p. 1 as last amended by Regulation (EC) No. 219/2009 of the European Parliament and of the Council (OJ No. L 87, 31.3.2009, p. 109).

(7) OJ No. L 139, 30.4.2004, p. 55 as last amended by Commission Regulation (EU) 150/2011 (OJ No. L 46, 19.2.2011, p. 14).

(8) OJ No. L 139, 30.4.2004, p. 206 as last amended by Commission Regulation (EU) No 151/2011 (OJ No. L 46, 19.2.2011, p. 17).

|  |   |
|--|---|
| Regulation (EC) No. 882/2004 of the European Parliament and of the Council on official controls performed to ensure the verification of compliance with feed and food law, animal health and animal welfare rules(1) | Official controls on feed, food, animal health and animal welfare |
| Council Regulation (EC) No. 183/2005 laying down requirements for feed hygiene(2)  | Animal feed   |
| Commission Decision 2007/275 concerning lists of animals and products to be subject to controls at border inspection posts under Council Directives 91/496/EEC and 97/78/EC(3)                                       | Composite products  |
| Council Directive 2006/88/EC on animal health requirements for aquaculture animals and products thereof, and on the prevention and control of certain diseases in aquatic animals(4)                                 | Aquatic animals   |
| Council Directive 2009/156/EC on animal health conditions governing the movement and importation from third countries of equidae(5)  | Equidae   |
| Council Directive 2009/158/EC on animal health conditions governing intra-Community trade in, and imports from third countries of, poultry and hatching eggs(6)  | Poultry and hatching eggs   |
| Regulation (EC) No. 767/2009 of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 on the placing on the market and use of feed(7)   | Animal feed   |
| Council Regulation (EC) No. 1069/2009 laying down the health rules as regards animal by-products and derived products not intended for human consumption (8)   | Animal by-products  |

(1) OJ No. L 165, 30.4.2004, p. 1 as last amended by Commission Regulation (EU) No 208/2011 (OJ No L 583.3.2011 p.29).

(2) OJ No. L 35, 8.2.2005, p. 1 as last amended by Regulation (EC) No. 219/2009 of the European Parliament and of the Council (OJ No L 87, 31.3.2009, p. 109).

(3) OJ No. L 116, 4.5.2007, p. 9.

(4) OJ No. L 328, 24.11.2006, p. 14 as last amended by Commission Directive 2008/53/EC (OJ No. L 117, 1.5.2008, p. 27).

(5) OJ No. L 192, 23.7.2010, p. 1.

(6) OJ No. L 343, 22.12.2009, p. 74 as amended by Commission Decision 2011/214/EU (OJ No. L90, 6.4.2011, p. 27).

(7) OJ No. L 229, 1.9.2009, p. 1 as last amended by Commission Regulation (EU) No 939/2010 (OJ No. L 277, 21.10.2010, p. 4).

(8) OJ No. L 300, 14.11.2009, p.1 as last amended by Directive 2010/63/EU of the European Parliament and of the Council (OJ No. L 276, 20.10.2010, p. 33).

## ATODLEN 2

Rheoliadau 8 a 25

Gofynion penodedig ar gyfer achosion unigol

### RHAN 1

Gofynion ychwanegol ar gyfer masnach rhwng  
Aelod-wladwriaethau

#### Masnachwyr gwartheg, defaid, moch neu eifr

1.—(1) Caiff Gweinidogion Cymru awdurdodi mangre i weithredu fel canolfan grynhoi neu fangre masnachwr yn unol â Chyfarwyddeb y Cyngor 64/432/EEC (yn achos gwartheg a moch) neu Gyfarwyddeb y Cyngor 91/68/EEC (yn achos defaid a geifr).

(2) Rhaid i'r awdurdodiad bennu'r masnachwr neu'r gweithredwr sy'n cael ei awdurdodi i weithredu'r fangre.

(3) Rhaid i Weinidogion Cymru gael eu bodloni bod y masnachwr neu'r gweithredwr yn mynd i weithredu'r fangre yn unol â Chyfarwyddeb y Cyngor 64/432/EEC neu Gyfarwyddeb y Cyngor 91/68/EEC.

#### Cludo gwartheg, moch, defaid neu eifr

2.—(1) Rhaid i unrhyw berson sy'n cludo gwartheg, moch, defaid neu eifr rhwng Aelod-wladwriaethau gydymffurfio â'r paragraff hwn.

(2) Rhaid i'r cludwr gael ei gymeradwyo, gan Weinidogion Cymru, at y diben hwn.

(3) Rhaid i'r cludwr gadw cofrestr, ar gyfer pob cerbyd a ddefnyddiwyd i gludo'r anifeiliaid hynny, sy'n cynnwys yr wybodaeth ganlynol;

- (a) mannau a dyddiadau codi'r anifeiliaid, ac enw neu enw busnes a chyfeiriad y daliad neu'r ganolfan grynhoi lle y mae'r anifeiliaid yn cael eu codi;
- (b) y mannau y danfonwyd hwy iddynt a dyddiadau eu danfon, ac enw neu enw busnes a chyfeiriad y traddodai;
- (c) rhywogaeth a nifer yr anifeiliaid a gludwyd;
- (ch) dyddiad a man y diheintio; a
- (d) rhifau adnabod unigryw y tystysgrifau iechyd sy'n mynd gyda'r anifeiliaid.

(4) Rhaid cadw'r gofrestr am o leiaf dair blynedd.

(5) Rhaid i'r cludwr sicrhau bod y cyfrwng cludo wedi ei adeiladu yn y fath fodd na fydd ysgarthion,

## SCHEDULE 2

Regulations 8 and 25

Specific requirements for individual cases

### PART 1

Additional requirements for trade between member States

#### Dealers in cattle, sheep, pigs or goats

1.—(1) The Welsh Ministers may authorise premises to operate as an assembly centre or dealer's premises in accordance with Council Directive 64/432/EEC (in the case of cattle and pigs) or Council Directive 91/68/EEC (in the case of sheep and goats).

(2) The authorisation must specify the dealer or operator authorised to operate the premises.

(3) The Welsh Ministers must be satisfied that the dealer or operator will operate the premises in accordance with Council Directive 64/432/EEC or Council Directive 91/68/EEC.

#### Transport of cattle, pigs, sheep or goats

2.—(1) Any person transporting cattle, pigs, sheep or goats between member States must comply with this paragraph.

(2) The transporter must be approved for the purpose by the Welsh Ministers.

(3) The transporter must, for each vehicle used for the transport of those animals, keep a register containing the following information;

- (a) places and dates of pick-up, and the name or business name and address of the holding or assembly centre where the animals are picked up;
- (b) places and dates of delivery, and the name or business name and address of the consignee;
- (c) species and number of animals carried;
- (d) date and place of disinfection; and
- (e) the unique identifying number of accompanying health certificates.

(4) The register must be kept for at least three years.

(5) The transporter must ensure that the means of transport is constructed in such a way that animal

sarn na bwyd anifeiliaid yn gallu gollwng na chwympo allan o'r cerbyd.

(6) Rhaid i'r cludwr roi ymgymeriad ysgrifenedig i Weinidogion Cymru yn nodi—

- (a) yn achos gwartheg neu foch, y cydymffurfir â Chyfarwyddeb y Cyngor 64/432/EEC, ac yn benodol, y darpariaethau a osodwyd yn Erthygl 12 o'r Gyfarwyddeb honno, a darpariaethau'r Gyfarwyddeb honno mewn perthynas â'r ddogfennaeth briodol y mae'n rhaid ei chael gyda'r anifeiliaid;
- (b) yn achos defaid a geifr, y cydymffurfir â Chyfarwyddeb y Cyngor 91/68/EEC, ac yn benodol, y darpariaethau a osodwyd yn Erthygl 8c o'r Gyfarwyddeb honno, a darpariaethau'r Gyfarwyddeb honno mewn perthynas â'r ddogfennaeth briodol y mae'n rhaid ei chael gyda'r anifeiliaid; ac
- (c) y bydd gwaith cludo'r anifeiliaid yn cael ei roi yng ngofal staff sy'n meddu ar y gallu, y cymhwysedd proffesiynol a'r wybodaeth angenrheidiol.

## Ceffylau

3. Caiff equidae sydd wedi eu cofrestru ac equidae ar gyfer bridio a chynhyrchu sydd o dan gytundeb dwyochrog a wnaed o dan Erthygl 6 o Gyfarwyddeb y Cyngor 2009/156/EC, ar amodau iechyd anifeiliaid sy'n llywodraethu symud equidae a'u mewnnforio o drydydd gwledydd, symud rhwng Aelod-wladwriaethau heb ardystiad iechyd na thystysgrif iechyd.

## Cynllun Iechyd Dofednod

4. At ddibenion Erthyglau 2 a 6 o Gyfarwyddeb y Cyngor 2009/158/EC ac Atodiad II iddi (sy'n sefydlu cynllun iechyd dofednod sy'n ymwneud â masnach rhwng Aelod-wladwriaethau)—

- (a) mae cymeradwyaeth ar gyfer sefydliadau a labordai yn cael ei rhoi gan Weinidogion Cymru;
- (b) rhaid i arolwg blynnyddol o sefydliad a gymeradwywyd gael ei wneud gan filfeddyg a benodwyd at y diben hwnnw gan Weinidogion Cymru, er mwyn i'r sefydliad aros ar y gofrestr.

## Cymeradwyaethau ar gyfer Cyfarwyddeb Balai

5.—(1) Ni chaiff neb fasnachu epaod, (simiae a prosimiae) ac eithrio rhwng canolfan a gymeradwywyd gan Weinidogion Cymru a chanolfan a gymeradwywyd gan yr awdurdod cymwys ar gyfer yr Aelod-wladwriaeth arall yn unol ag Erthygl 5 o Gyfarwyddeb y Cyngor 92/65/EEC ("Cyfarwyddeb Balai").

(2) Rhaid i gorff sy'n ceisio cymeradwyaeth i

faeces, litter or feed cannot leak or fall out of the vehicle.

(6) The transporter must give a written undertaking to the Welsh Ministers stating that—

- (a) in the case of cattle or pigs, Council Directive 64/432/EEC, and in particular the provisions laid down in Article 12 of that Directive and the provisions of that Directive relating to the appropriate documentation that must accompany the animals, will be complied with;
- (b) in the case of sheep or goats, Council Directive 91/68/EEC, and in particular the provisions laid down in Article 8c of that Directive and the provisions of that Directive relating to the appropriate documentation that must accompany the animals, will be complied with; and
- (c) the transport of animals will be entrusted to staff who possess the necessary ability, professional competence and knowledge.

## Horses

3. Registered equidae and equidae for breeding and production covered by a bi-lateral agreement made under Article 6 of Council Directive 2009/156/EC on animal health conditions governing the movement and importation from third countries of equidae may move between member states without a health attestation or a health certificate.

## Poultry Health Scheme

4. For the purposes of Articles 2 and 6 of, and Annex II to, Council Directive 2009/158/EC (which establishes a poultry health scheme relating to trade between member States)—

- (a) the approval of establishments and laboratories is granted by the Welsh Ministers;
- (b) an annual inspection of an approved establishment must be carried out by a veterinary surgeon appointed for the purpose by the Welsh Ministers for the establishment to remain on the register.

## Approvals for the Balai Directive

5.—(1) No person may trade in apes (simiae and prosimiae) other than between a centre approved by the Welsh Ministers and a centre approved by the competent authority for the other member State in accordance with Article 5 of Council Directive 92/65/EEC ("the Balai Directive").

(2) A body seeking approval to use the different

ddefnyddio'r darpariaethau iechyd gwahanol a nodir yn Erthygl 13 o Gyfarwyddeb Balai gael ei gymeradwyo gan Weinidogion Cymru.

(3) Rhaid i Weinidogion Cymru atal, tynnu'n ôl neu adfer cymeradwyaethau yn is-baragraff (1) neu (2) yn yr amgylchiadau a nodir ym mhwynt 3 o Atodiad C i'r Gyfarwyddeb honno.

(4) Rhaid i Weinidogion Cymru gymeradwyo corff a awdurdodwyd i ymgymryd â masnachu rhwng Aelod-wladwriaethau mewn semen, ofa ac embryonau yn unol ag Erthygl 11 o Gyfarwyddeb Balai os yw'r corff yn bodloni'r amodau sy'n gymwys iddo o ran cymeradwyaeth ac o ran cyflawni ei ddyletswyddau fel sy'n ofynnol gan Erthygl 11 o'r Gyfarwyddeb honno ac Atodiad D iddi.

(5) Drwy randdirymiad o is-baragraff (1), caiff Gweinidogion Cymru awdurdodi corff, a gymeradwywyd o dan y paragraff hwn, yn ysgrifenedig i gaffael epa (simiae a prosimiae) sy'n eiddo i unigolyn.

## Syrcasau

6.—(1) Gweinidogion Cymru yw'r awdurdod cymwys at ddibenion Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1739/2005 sy'n gosod gofynion iechyd anifeiliaid ar gyfer symud anifeiliaid syrcas rhwng Aelod-wladwriaethau(1).

(2) Ni chaiff neb fynd yn groes i Erthygl 8 o'r Rheoliad Comisiwn hwnnw (cadw cofnodion).

(3) Er gwaethaf rheoliad 5(1) o'r Rheoliadau hyn, ni chaiff neb fynd yn groes i Erthygl 10(1) o'r Rheoliad Comisiwn hwnnw (hysbysiad o symud).

## Sgil-gynhyrchion anifeiliaid

7. Dim ond yn unol ag Erthygl 48 y caiff sgil-gynhyrchion anifeiliaid y mae Erthygl 48 o Reoliad (EC) Rhif 1069/2009 yn gymwys iddynt, eu traddodi i Aelod-wladwriaeth arall neu ddod â hwy i mewn i Gymru o Aelod-wladwriaeth arall.

health provisions set out in Article 13 of the Balai Directive must be approved by the Welsh Ministers.

(3) The Welsh Ministers must suspend, withdraw or restore approvals in sub-paragraph (1) or (2) in the circumstances set out in point 3 of Annex C to that Directive.

(4) The Welsh Ministers must approve a body authorised to engage in trade between member States in semen, ova and embryos in accordance with Article 11 of the Balai Directive if the body meets the conditions applicable to it in respect of approval and the performance of its duties as required by Article 11 of and Annex D to that Directive.

(5) By way of derogation from sub-paragraph (1), the Welsh Ministers may authorise in writing a body approved under this paragraph to acquire an ape (simiae and prosimiae) belonging to an individual.

## Circuses

6.—(1) The Welsh Ministers are the competent authority for the purposes of Commission Regulation (EC) No. 1739/2005 laying down animal health requirements for the movement of circus animals between member States(1).

(2) No person may contravene Article 8 of that Commission Regulation (keeping of records).

(3) Notwithstanding regulation 5(1) of these Regulations, no person may contravene Article 10(1) of that Commission Regulation (notification of movement).

## Animal by-products

7. Animal by-products to which Article 48 of Regulation (EC) No. 1069/2009 apply may only be consigned to another member State, or brought into Wales from another member State, in accordance with that Article.

## RHAN 2

Darpariaethau ychwanegol mewn perthynas â mewnsforion o drydydd gwledydd

## Cyrraedd mangre cyrchu

8.—(1) Mae'r paragraff hwn yn gymwys i elifiantod ac i wartheg, moch, defaid, geifr ac i holl anifeiliaid eraill y taxa Artiodactyla, a'u croesfridiau.

## PART 2

Additional provisions relating to imports from third countries

## Arrival at premises of destination

8.—(1) This paragraph applies to elephants and to cattle, pigs, sheep, goats and all other animals of the taxa Artiodactyla, and their crossbreeds.

(1) OJ Rhif L 279, 22.10.2005, t. 47.

(1) OJ No. L 279, 22.10.2005, p. 47.

(2) Rhaid i anifeiliaid y bwriedir eu cigydda ar unwaith gael eu cludo heb oedi o'r arolygfa ffin i'r lladd-dy sydd ar ben y daith, a'u cigydda o fewn pum niwrnod gwaith.

(3) Mewn unrhyw achos arall rhaid i'r anifeiliaid gael eu cludo heb oedi o'r arolygfa ffin i'r daliad cyrchu, a'u cadw yno am o leiaf 30 o ddiwrnodau (oni bai eu bod wedi eu traddodi o ddaliad yn uniongyrchol i ladd-dy).

## Adar a fewnforir

9.—(1) Gweinidogion Cymru yw'r awdurdod cymwys ar gyfer Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 318/2007 sy'n gosod amodau iechyd anifeiliaid a'r gofynion cwarantín ar gyfer mewnsoriad adar penodol i mewn i'r Gymuned(1).

(2) Rhaid i fewnforiwr gydymffurfio ag Erthygl 7 (cludo adar) o'r Rheoliad hwnnw.

(3) Ni chaiff neb ryddhau aderyn o gwarantín, ac eithrio yn unol ag Erthygl 16 (rhyddhau adar) o'r Rheoliad hwnnw.

## Ceffylau

10. Pan fo ceffyl yn cael ei fewnforio o drydedd wlad o dan Benderfyniad y Comisiwn 92/260/EEC ar amodau iechyd anifeiliaid ac ardystiad milfeddyg ar gyfer derbyn ceffylau cofrestredig dros dro(2), rhaid i'r milfeddyg swyddogol ddychwelyd y dystysgrif iechyd i'r person sy'n dod gyda'r ceffyl, a gwneud cofnod o'r dystysgrif.

## Storfeydd llongau

11. Rhaid i'r dystysgrif y cyfeirir ati yn yr offeryn yn Atodlen 1 mewn perthynas â'r cynnyrch hwnnw fynd gyda chynnrych nad yw'n cydymffurfio â'r gofynion mewnsoriad ac sy'n cael ei anfon o arolygfa ffin i long, a rhaid i feistr y llestr gadarnhau traddodi'r cynnyrch drwy lofnodi'r dystysgrif a bennir ym Mhenderfyniad y Comisiwn 2000/571/EC (sy'n gosod dulliau gwiriadau milfeddygol ar gyfer cynhyrchion o drydydd gwledydd sy'n mynd i gael eu cyflwyno i barthau rhydd, warysau rhydd, warysau'r gwasanaeth tollau neu weithredwyr sy'n cyflenwi cyfrwng cludo trawsffiniol ar fôr(3)) a'i dychwelyd i'r milfeddyg swyddogol, cyn gynted ag y bo'n rhesymol i wneud hynny, yn yr arolygfa ffin.

(2) Animals intended for immediate slaughter must be conveyed without delay from the border inspection post to the slaughterhouse of destination and slaughtered within five working days.

(3) In any other case the animals must be taken without delay from the border inspection post to the holding of destination and kept there for at least 30 days (unless consigned from the holding direct to a slaughterhouse).

## Imported birds

9.—(1) The Welsh Ministers are the competent authority for Commission Regulation (EC) No. 318/2007 laying down animal health conditions and quarantine requirements for imports of certain birds into the Community(1).

(2) An importer must comply with Article 7 (transport of birds) of that Regulation.

(3) No person may release a bird from quarantine except in accordance with Article 16 (release of birds) of that Regulation.

## Horses

10. When a horse is imported from a third country under Commission Decision 92/260/EEC on animal health conditions and veterinary certification for temporary admission of registered horses(2), the official veterinary surgeon must return the health certificate to the person accompanying the horse, and make a record of the certificate.

## Ships stores

11. A product that does not comply with import requirements and is sent from a border inspection post to a ship must be accompanied by the certificate referred to in the instrument in Schedule 1 relating to that product, and the master of the vessel must confirm delivery of the product by signing the certificate specified in Commission Decision 2000/571/EC (laying down the methods of veterinary checks for products from third countries destined for introduction into free zones, free warehouses, customs warehouses or operators supplying cross border means of sea transport(3)) and returning it as soon as is reasonably practicable to the official veterinary surgeon at the border inspection post.

(1) OJ Rhif L 84, 24.3.2007, t. 7 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad y Comisiwn (EU) Rhif 239/2010 (OJ Rhif L 75, 23.3.2010, t. 18).

(2) OJ Rhif L 130, 15.5.1992, t. 67 fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Benderfyniad y Comisiwn 2010/463/EU (OJ Rhif L 220, 21.8.2010, t. 74).

(3) OJ Rhif L 240, 23.9.2000, t. 14.

(1) OJ No. L 84, 24.3.2007, p. 7 as last amended by Commission Regulation (EU) No 239/2010 (OJ No. L 75, 23.3.2010, p. 18).

(2) OJ No. L 130, 15.5.1992, p. 67 as last amended by Commission Decision 2010/463/EU (OJ No. L 220, 21.8.2010, p. 74).

(3) OJ No. L 240, 23.9.2000, p. 14.

**Ffioedd am gwiriadau milfeddygol o Seland Newydd**

**12.** 1.5 ewro ar gyfer pob tunnell o'r llwyth yw'r ffi am y gwiriadau milfeddygol a gyflawnwyd ar lwyth o Seland Newydd, yn ddarostyngedig i isafswm o 30 ewro ac uchafswm o 350 ewro, ac eithrio pan fo costau gwirioneddol y gwiriadau milfeddygol a gyflawnwyd ar y llwyth yn uwch na 350 ewro, swm y ffi a godir yw'r costau gwirioneddol.

**Charges for veterinary checks from New Zealand**

**12.** The charge for veterinary checks carried out on a consignment from New Zealand is 1.5 euro for each tonne of the consignment, subject to a minimum of 30 euro and a maximum of 350 euro, save that where the actual cost of the veterinary checks carried out on a consignment exceeds 350 euro, the amount of the charge is the actual cost.

Achosion nad yw Rhan 3 yn gymwys iddynt

Cases to which Part 3 does not apply

### Datgymhwysos Rhan 3

1. Nid yw Rhan 3 o'r Rheoliadau hyn yn gymwys yn yr achosion a nodir yn yr Atodlen hon.

### Achos 1: Mewnforion personol a llwythi bychain

2. Y cynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid a bennir yn Erthygl 2 o Reoliad y Comisiwn (EC) Rhif 206/2009 ar gyflwyno llwythi personol o gynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid i mewn i'r Gymuned<sup>(1)</sup>.

### Achos 2: Cyfrwng cludo rhyngwladol

3. Cynhyrchion ar gyfrwng cludo sy'n gweithredu'n rhyngwladol y bwriedir iddynt gael eu bwyta gan y criw a'r teithwyr, ac sydd naill ai—

- (a) ddim yn cael eu dadlwytho;
- (b) yn cael eu trosglwyddo'n uniongyrchol o un cyfrwng cludo sy'n gweithredu'n rhyngwladol i un arall yn yr un porthladd ac o dan oruchwyliaeth gwasanaeth y tollau; neu
- (c) yn cael eu dinistrio cyn gynted ag y'u dadlwythir.

### Achos 3: Samplau masnach a samplau ar gyfer astudiaeth benodol neu ddadansoddiad

4.—(1) Cynhyrchion a anfonir fel cynhyrchion masnach neu a fwriedir ar gyfer arddangosfeydd ar yr amod na fwriedir iddynt gael eu marchnata ac a awdurdodwyd ymlaen llaw ar gyfer y diben hwnnw gan Weinidogion Cymru.

(2) Cynhyrchion a fwriedir ar gyfer astudiaethau penodol neu ddadansoddiadau ar yr amod nad oes bwriad i'r cynhyrchion hynny gael eu bwyta gan bobl ac a awdurdodwyd ymlaen llaw ar gyfer y diben hwnnw gan Weinidogion Cymru.

(3) Pan fo'r arddangosfa wedi gorffen neu pan fo'r astudiaethau penodol neu ddadansoddiadau wedi eu gwneud, rhaid dinistrio'r cynhyrchion hyn, ac eithrio'r sypiau a ddefnyddiwyd ar gyfer y dadansoddiadau, neu eu hailddosbarthu fel a bennir yn yr awdurdodiad mewnforio.

(4) Nid yw'r achos hwn yn gymwys mewn perthynas ag unrhyw gynnrych a reolir o dan Reoliad (EC) Rhif 1069/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod rheolau iechyd mewn perthynas â sgil-gynhyrchion

### Disapplication of Part 3

1. Part 3 of these Regulations does not apply in the cases set out in this Schedule.

### Case 1: Personal imports and small consignments

2. The products of animal origin specified in Article 2 of Commission Regulation (EC) No 206/2009 on the introduction into the Community of personal consignments of products of animal origin<sup>(1)</sup>.

### Case 2: International means of transport

3. Products on board means of transport operating internationally that are intended for consumption by the crew and passengers and that are either—

- (a) not unloaded;
- (b) transferred directly from one means of transport operating internationally to another at the same port and under customs supervision; or
- (c) destroyed as soon as they are unloaded.

### Case 3: Trade samples and samples for particular study or analysis

4.—(1) Products sent as trade samples or intended for exhibitions provided that they are not intended to be marketed and have been authorised in advance for that purpose by the Welsh Ministers.

(2) Products intended for particular studies or analyses provided that such products are not intended for human consumption and have been authorised in advance for that purpose by the Welsh Ministers.

(3) When the exhibition is finished or when the particular studies or analyses have been carried out, these products, with the exception of the quantities used for the analyses, must be destroyed or redispached as specified in the import authorisation.

(4) This case does not apply in relation to any product controlled under Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council laying down health rules as regards animal by-

(1) OJ Rhif L 77, 24.3.2009, t. 1.

(1) OJ No. L 77, 24.3.2009, p. 1.

anifeiliaid a chynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid nas bwriedir ar gyfer eu bwyta gan bobl ac sy'n diddymu Rheoliad (EC) Rhif 1774/2002 (Rheoliad sgil gynhyrchion Anifeiliaid) (nodir y rheolau ar gyfer y cynhyrchion hynny yn y Rheoliad hwnnw).

#### Achos 4: Llwythi a gliriwyd mewn Aelod-wladwriaeth arall

5. Llwythi o anifeiliaid a chynhyrchion sydd wedi eu cyflwyno i arolygfa ffin mewn Aelod-wladwriaeth arall neu ran arall o'r Deyrnas Unedig, ac a gliriwyd ar gyfer cylchrediad rhydd.

#### Achos 5: Cynhyrchion cyfansawdd

6.—(1) Cynhyrchion cyfansawdd a deunyddiau bwyd a restrir yn Atodiad II i Benderfyniad y Comisiwn 2007/275/EC.

(2) Cynhyrchion cyfansawdd nad ydynt yn cynnwys cig neu gynhyrchion cig, pan fo llai na hanner y cynnrych yn gynnrych wedi ei brosesu sy'n dod o anifeiliaid, ar yr amod bod cynhyrchion o'r fath—

- (a) yn sefydlog ar gyfer y silff mewn tymheredd amgylchynol neu eu bod, wrth gael eu gweithgynhyrchu, yn amlwg wedi bod drwy broses gyflawn o goginio neu driniaeth â gwres drwy gyfanrwydd eu sylweddau, fel bod unrhyw gynnrych amrwd wedi ei annatureiddio;
- (b) wedi eu dynodi'n glir y bwriedir iddynt gael eu bwyta gan bobl;
- (c) wedi eu pacio'n ddiogel neu wedi eu selio mewn cynwysyddion glân; ac
- (ch) bod dogfen fasnachol yn mynd gyda hwynt a'u bod wedi eu labelu mewn iaith swyddogol Aelod-wladwriaeth, fel bod y ddogfen honno a'r labelu gyda'i gilydd yn rhoi gwybodaeth ar natur, ansawdd a nifer y pecynnau o'r cynhyrchion cyfansawdd, gwlaid eu tarddiad, y gweithgynhyrchydd a'r cynhwysyn.

#### Achos 6: Anifeiliaid sy'n ddarostyngedig i reolaeth y gynddaredd

7. Anifeiliaid a bennir yn Atodlen 1 i Orchymyn y Gynddaredd (Mewnsforio Cŵn, Cathod a Mamaliaid Eraill) 1974(1) ac a fewnforir yn unol â thrwydded o dan y Gorchymyn hwnnw.

products and derived products not intended for human consumption and repealing Regulation (EC) No 1774/2002 (Animal by-products Regulation) (the rules for those products are laid down in that Regulation).

#### Case 4: Consignments cleared in another member State

5. Consignments of animals and products that have been presented to a border inspection post in another member State or another part of the United Kingdom and have been cleared for free circulation.

#### Case 5: Composite products

6.—(1) Composite products and foodstuffs listed in Annex II to Commission Decision 2007/275/EC.

(2) Composite products not containing meat or meat products, where less than half of the product is processed product of animal origin, provided that such products are—

- (a) shelf-stable at ambient temperature or have clearly undergone, in their manufacture, a complete cooking or heat treatment process throughout their substance, so that any raw product is denatured;
- (b) clearly identified as intended for human consumption;
- (c) securely packaged or sealed in clean containers; and
- (d) accompanied by a commercial document and labelled in an official language of a member State, so that that document and labelling together give information on the nature, quality and number of packages of the composite products, the country of origin, the manufacturer and the ingredient.

#### Case 6: Animals subject to rabies control

7. Animals specified in Schedule 1 to the Rabies (Importation of Dogs, Cats and Other Mammals) Order 1974(1) and imported in accordance with a licence under that Order.

(1) O.S. 1974/2211 y mae diwygiadau iddo nad ydynt yn gymwys i'r Rheoliadau hyn.) ac a fewnforwyd yn unol â thrwydded o dan y Gorchymyn hwnnw.

(1) S.I. 1974/2211 to which there are amendments not relevant to these Regulations.

## Rheoliad 43

Regulation 43

## Diwygiadau canlyniadol

## Consequential amendments

**Diwygio Rheoliadau'r Tafod Glas (Cymru) 2008**

1. Ar ôl rheoliad 19 o Reoliadau'r Tafod Glas (Cymru) 2008(1) mewnosoder—

**"RHAN 3A**

## Allforion

**19A.**—(1) Rhaid i berson beidio ag allforio unrhyw anifail, semen, ofwm neu embryo i drydedd wlad oni bai ei fod yn cydymffurfio â Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1266/2007 ar weithredu'r rheolau ar gyfer Cyfarwyddeb y Cyngor 2000/75/EC o ran rheoli, monitro, gwyliadwriaeth a chyfyngiadau ar symudiadau anifeiliaid penodol sydd o rywogaeth a llai ddal haint y tafod glas.

(2) Caiff arolygydd, sydd ag achos rhesymol i amau bod person yn bwriadu allforio unrhyw anifail, semen, ofwm neu embryo yn groes i'r rheoliad hwn, wahardd yr allforio, drwy hysbysiad a gyflwynir i'r person hwnnw, cynrychiolydd y person hwnnw neu'r person yr ymddengys bod yr anifail, semen, ofwm neu embryo o dan ofal y person hwnnw, gan ei gwneud yn ofynnol i'r person y cyflwynir yr hysbysiad iddo, fynd â'r anifail, semen, ofwm neu embryo i'r mannau hynny a gaiff eu pennu yn yr hysbysiad a chymryd camau pellach mewn perthynas ag ef fel a bennir yn yr hysbysiad.

(3) Os na chydymffurfir â'r hysbysiad a gyflwynir o dan baragraff (2), caiff arolygydd ymafael yn unrhyw anifail neu beth y mae'r hysbysiad yn ymweud ag ef, a threfnu y cydymffurfir â gofynion yr hysbysiad ar draul y person y cyflwynir yr hysbysiad iddo.

**Diwygio Gorchymyn Mewnforio Cynhyrchion Anifeiliaid a Chynhyrchion Dofednod 1980**

2. Mae Gorchymyn Mewnforio Cynhyrchion Anifeiliaid a Chynhyrchion Dofednod 1980(2) i'r graddau y mae'n ymweud â Chymru, wedi ei ddiwygio drwy fewnosod, ar ôl erthygl 1—

(1) O.S. 2008/1090 (Cy.116).

(2) O.S. 1980/14 y mae diwygiadau iddynt nad ydynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn.

**Amendment to the Bluetongue (Wales) Regulations 2008**

1. After regulation 19 of the Bluetongue (Wales) Regulations 2008(1) insert—

**"PART 3A**

## Exports

**19A.**—(1) A person must not export any animal, semen, ovum or embryo to a third country unless it complies with Commission Regulation (EC) No. 1266/2007 on implementing rules for Council Directive 2000/75/EC as regards the control, monitoring, surveillance and restrictions on movements of certain animals of susceptible species in relation to bluetongue.

(2) An inspector who has reasonable cause to suspect that a person intends to export any animal, semen, ovum or embryo in contravention of this regulation may by notice served on that person, that person's representative or the person appearing to be in charge of the animal, semen, ovum or embryo, prohibit that export and require the person on whom the notice is served to take the animal, semen, ovum or embryo to such places as may be specified in the notice and to take such further action in relation to it as may be specified in the notice.

(3) If a notice served under paragraph (2) is not complied with, an inspector may seize any animal or thing to which it relates and arrange for the requirements of the notice to be complied with at the expense of the person on whom the notice was served.".

**Amendment to the Importation of Animal Products and Poultry Products Order 1980**

2. The Importation of Animal Products and Poultry Products Order 1980(2), insofar as it relates to Wales, is amended by inserting after article 1—

(1) S.I. 2008/1090 (W.116).

(2) S.I. 1980/14 to which there are amendments not relevant to these Regulations.

## "Scope

**1A.** This Order does not apply in relation to any importation in relation to which the Trade in Animals and Related Products (Wales) Regulations 2011 apply.".

## "Scope

**1A.** This Order does not apply in relation to any importation in relation to which the Trade in Animals and Related Products (Wales) Regulations 2011 apply.".

---

© Hawlfraint y Goron 2011

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

---

© Crown copyright 2011

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.





